



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU INTÉGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMMISSION DE LA JUSTICE

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

lundi

maandag

26-04-2004

26-04-2004

Après-midi

Namiddag

<i>cdH</i>	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	<i>Front National</i>
<i>MR</i>	<i>Mouvement réformateur</i>
<i>N-VA</i>	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	<i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a-spirit</i>	<i>Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht</i>
<i>VLAAMS BLOK</i>	<i>Vlaams Blok</i>
<i>VLD</i>	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	
<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>	<i>QRVA</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV</i>	<i>version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>	<i>CRIV</i>	<i>voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>	<i>CRABV</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN</i>	<i>séance plénière</i>	<i>PLEN</i>	<i>plenum</i>
<i>COM</i>	<i>réunion de commission</i>	<i>COM</i>	<i>commissievergadering</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.laChambre.be</i>	<i>www.deKamer.be</i>
<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>

SOMMAIRE

Question de M. Daniel Bacquelaine à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la gestion par les greffes des tribunaux de commerce des demandes relatives à l'application de la loi sur les ASBL" (n° 2401)

Orateurs: **Daniel Bacquelaine**, président du groupe MR, **Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

Question de M. André Frédéric à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la recrudescence de certaines pratiques sectaires" (n° 2403)

Orateurs: **André Frédéric**, **Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

Question de M. Alain Courtois à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la publication au Moniteur belge d'une loi qui n'existe pas" (n° 2444)

Orateurs: **Alain Courtois**, **Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

Question de Mme Greta D'hondt à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la construction d'une nouvelle prison à Termonde" (n° 2481)

Orateurs: **Greta D'hondt**, **Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

Interpellation de M. Tony Van Parys à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la lutte contre la fraude à la régularisation" (n° 312)

Orateurs: **Tony Van Parys**, **Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

Questions jointes de
- Mme Annemie Turtelboom à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les droits de l'enfant" (n° 2526)

- Mme Annelies Storms à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la Commission nationale des droits de l'enfant et la présentation de rapports au Comité des droits de l'enfant" (n° 2609)

- Mme Annelies Storms à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la confection d'un plan d'action national pour les droits de l'enfant" (n° 2610)

Orateurs: **Annemie Turtelboom**, **Annelies Storms**, **Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

Interpellation de M. Tony Van Parys à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la lutte contre la fraude à la régularisation" (n° 312)

INHOUD

Vraag van de heer Daniel Bacquelaine aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de manier waarop de aanvragen met betrekking tot de toepassing van de wet op de VZW's door de griffies van de rechtbanken van koophandel worden behandeld" (nr. 2401)

Sprekers: **Daniel Bacquelaine**, voorzitter van de MR-fractie, **Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Vraag van de heer André Frédéric aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de toename van bepaalde sektarische praktijken" (nr. 2403)

Sprekers: **André Frédéric**, **Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Vraag van de heer Alain Courtois aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de bekendmaking in het Belgisch Staatsblad van een wet die niet bestaat" (nr. 2444)

Sprekers: **Alain Courtois**, **Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Vraag van mevrouw Greta D'hondt aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de nieuwe gevangenis in Dendermonde" (nr. 2481)

Sprekers: **Greta D'hondt**, **Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Interpellatie van de heer Tony Van Parys tot de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de aanpak van de regularisatiefraude" (nr. 312)

Sprekers: **Tony Van Parys**, **Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Samengevoegde vragen van
- mevrouw Annemie Turtelboom aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de kinderrechten" (nr. 2526)

- mevrouw Annelies Storms aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de Nationale Commissie voor de rechten van het kind en de rapportering aan het Comité voor de rechten van het kind" (nr. 2609)

- mevrouw Annelies Storms aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de opmaak van een nationaal actieplan voor de rechten van het kind" (nr. 2610)

Sprekers: **Annemie Turtelboom**, **Annelies Storms**, **Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Interpellatie van de heer Tony Van Parys tot de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de aanpak van de regularisatiefraude" (nr. 312)

(continuation)		(voortzetting)	
<i>Motions</i>	20	<i>Moties</i>	20
Question de M. Dirk Claes à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le recours à la banque de données ADN dans le cadre d'enquêtes sur les auteurs de viols" (n° 2540)	21	Vraag van de heer Dirk Claes aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het gebruik van de DNA-databank bij het onderzoek naar daders van verkrachtingen" (nr. 2540)	21
<i>Orateurs: Dirk Claes, Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de la Justice</i>		<i>Sprekers: Dirk Claes, Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister van Justitie</i>	
Question de M. Jean-Luc Crucke à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "l'avis rendu par le Conseil supérieur de la Justice concernant l'autonomie de gestion pour l'organisation judiciaire" (n° 2548)	24	Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het advies van de Hoge Raad voor de Justitie inzake de autonomie voor de rechterlijke inrichting" (nr. 2548)	24
<i>Orateurs: Jean-Luc Crucke, Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de la Justice</i>		<i>Sprekers: Jean-Luc Crucke, Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister van Justitie</i>	
Question de M. Servais Verherstraeten à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les retards dans la réalisation d'examens psychologiques pour les personnes dont la déchéance du droit de conduire est subordonnée à un examen psychologique" (n° 2594)	26	Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de vertragingen in de uitvoering van psychologische onderzoeken voor personen wier rijverbod werd gekoppeld aan een psychologisch onderzoek" (nr. 2594)	26
<i>Orateurs: Servais Verherstraeten, Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de la Justice</i>		<i>Sprekers: Servais Verherstraeten, Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister van Justitie</i>	
Question de M. Jean-Luc Crucke à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les condamnations de la Belgique par la Cour européenne des droits de l'homme" (n° 2607)	29	Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de veroordelingen van België door het Europees Hof voor de Rechten van de mens" (nr. 2607)	29
<i>Orateurs: Jean-Luc Crucke, Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de la Justice</i>		<i>Sprekers: Jean-Luc Crucke, Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister van Justitie</i>	
Question de M. Olivier Maingain à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les internés en milieu carcéral" (n° 2622)	33	Vraag van de heer Olivier Maingain aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "geïnterneerden in de gevangenissen" (nr. 2622)	33
<i>Orateurs: Olivier Maingain, Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de la Justice</i>		<i>Sprekers: Olivier Maingain, Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister van Justitie</i>	
Question de M. Olivier Maingain à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les délinquants sexuels" (n° 2623)	36	Vraag van de heer Olivier Maingain aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "seksuele delinquenten" (nr. 2623)	36
<i>Orateurs: Olivier Maingain, Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de la Justice</i>		<i>Sprekers: Olivier Maingain, Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister van Justitie</i>	
Question de M. Servais Verherstraeten à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le régime des visites aux détenus" (n° 2628)	37	Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het bezoek van gedetineerden" (nr. 2628)	37
<i>Orateurs: Servais Verherstraeten, Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de la Justice</i>		<i>Sprekers: Servais Verherstraeten, Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister van Justitie</i>	
Question de M. Jean-Pierre Malmendier à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les prédicateurs du culte musulman en Belgique" (n° 2640)	38	Vraag van de heer Jean-Pierre Malmendier aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de islampredikers in België" (nr. 2640)	38
<i>Orateurs: Jean-Pierre Malmendier, Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre</i>		<i>Sprekers: Jean-Pierre Malmendier, Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister van</i>	

de la Justice		Justitie	
Question de Mme Annemie Turtelboom à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la publication d'un livre controversé sur l'Islam" (n° 2632)	40	Vraag van mevrouw Annemie Turtelboom aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de uitgave van een omstreden boek over de Islam" (nr. 2632)	40
<i>Orateurs:</i> Annemie Turtelboom, Laurette Onkelinx , vice-première ministre et ministre de la Justice		<i>Sprekers:</i> Annemie Turtelboom, Laurette Onkelinx , vice-eerste minister en minister van Justitie	
Question de M. Servais Verherstraeten à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "l'achat de nouveaux fourgons cellulaires" (n° 2643)	44	Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de aankoop van nieuwe celwagens" (nr. 2643)	44
<i>Orateurs:</i> Laurette Onkelinx , vice-première ministre et ministre de la Justice, Servais Verherstraeten		<i>Sprekers:</i> Laurette Onkelinx , vice-eerste minister en minister van Justitie, Servais Verherstraeten	

COMMISSION DE LA JUSTICE

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

du

van

LUNDI 26 AVRIL 2004

MAANDAG 26 APRIL 2004

Après-midi

Namiddag

De vergadering wordt geopend om 14.08 uur door de heer Alfons Borginon, voorzitter.
La séance est ouverte à 14.08 heures par M. Alfons Borginon, président.

01 Question de M. Daniel Bacquelaine à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la gestion par les greffes des tribunaux de commerce des demandes relatives à l'application de la loi sur les ASBL" (n° 2401)

01 Vraag van de heer Daniel Bacquelaine aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de manier waarop de aanvragen met betrekking tot de toepassing van de wet op de VZW's door de griffies van de rechtbanken van koophandel worden behandeld" (nr. 2401)

01.01 Daniel Bacquelaine (MR): Monsieur le président, madame la vice-première ministre, je reviens sur le problème de la loi sur les ASBL. Je vous avais déjà interrogée sur le sujet il y a quelques mois. Je souhaiterais à nouveau attirer votre attention sur cette matière pour ce qui concerne notamment la publication de la nomination des administrateurs. Il apparaît que les règles ne sont pas les mêmes selon qu'on s'adresse à un greffe ou à un autre, ou en tout cas que le greffe du tribunal de commerce de Bruxelles ne pratique pas de la même façon qu'à Namur ou qu'à Charleroi. A Bruxelles, les demandes de publication sont très souvent refusées pour des motifs divers. On demande notamment des adresses, l'âge d'anciens administrateurs ou on fait toute une série de remarques assez tatillonnes consignées sur des petits papiers remplis de pattes de mouches que l'on donne aux gens. Je suppose que les greffes ont des problèmes de financement mais en arriver à ce point me paraît quand même dépasser ce qui est communément admissible.

Je voudrais aussi attirer l'attention sur le problème du paiement puisqu'on demandait aux gens de payer par mandat postal ou chèque. La plupart des gens n'ont plus de chèques, comme beaucoup d'entre nous, et en ce qui concerne les mandats postaux, il est un peu compliqué d'obliger les gens à faire une étape supplémentaire.

Je voulais savoir ce qu'il en était actuellement car il me revient que les informations données aux requérants ne sont pas toujours très claires.

J'avais proposé qu'on étudie la possibilité d'un paiement par facturation, moyen plus moderne que d'obliger des déplacements successifs des responsables d'ASBL qui, je le rappelle, sont souvent des bénévoles. Je trouve qu'on leur en impose un peu trop.

01.01 Daniel Bacquelaine (MR): Ik wil nogmaals uw aandacht vestigen op deze problematiek die me zorgen baart.

Naargelang van de griffie is de publicatie van de benoeming van de beheerders aan andere regels onderworpen. Zo worden de publicatieaanvragen in Brussel vaak afgewezen om uiteenlopende redenen die elders niet gelden.

De manier van betalen leidt in de praktijk ook tot problemen die door de invoering van andere betalingswijzen zouden kunnen worden voorkomen.

Het zoeken van informatie in de bijlagen bij het *Belgisch Staatsblad* leidt tot andere problemen. Tengevolge van de oprichting van de Kruispuntbank van Ondernemingen staan de gegevens van de vzw's tot 30 juni 2003 onder de rubriek "VZW" en deze vanaf 1 juli 2003 onder de rubriek "Rechtspersonen". Men denkt er blijkbaar niet aan om deze publicaties te bundelen.

En gros, cela fait partie de la simplification administrative et je pense que le gouvernement a placé cela dans ses priorités.

Je voulais donc savoir où l'on en est par rapport à cette question.

Enfin, j'ajouterai un élément qui concerne la consultation internet des annexes du Moniteur par les ASBL. Il existe deux rubriques, à savoir une rubrique "personnes morales" et une rubrique "ASBL". Dans le cadre de la Banque-Carrefour, on a maintenant regroupé les ASBL et les entreprises. Mais si l'on veut trouver des informations qui concernent une ASBL avant le 30 juin 2003, il faut consulter la rubrique "ASBL", alors que si elles concernent une ASBL après le 30 juin 2003, il faut consulter la rubrique "personnes morales". Cela ne me paraît pas procéder d'un souci de simplification. Il vaudrait évidemment mieux que toutes les informations concernant une ASBL puissent être consultées d'un seul tenant à une adresse identique pour toutes les informations.

Selon moi, le citoyen continue à se perdre dans les méandres de l'application de cette loi. A l'heure actuelle, il faut même instaurer dans toutes les communes, de véritables cours et leçons de pédagogie pour s'en sortir en matière d'ASBL. Je me demande vraiment si le moment n'est pas venu de donner, peut-être par la voie d'une directive, des informations claires et qui tendent à la simplification par rapport à ce qui se passe sur le terrain.

01.02 Laurette Onkelinx, ministre: Monsieur le président, pour ce qui concerne les formalités, lorsqu'il s'agit de nominations, cessations de fonctions ou renouvellements de mandats d'administrateur, il importe de distinguer, parmi les formalités de publicité, celles relatives à la publication aux annexes du Moniteur belge et celles relatives à la Banque-Carrefour des Entreprises.

Bien qu'il s'agisse de deux formalités distinctes, elles s'accomplissent toutes deux au greffe du tribunal de commerce en utilisant le formulaire 1 pour la première formalité et le formulaire 2 pour la deuxième.

Conformément à l'article 9 de la loi du 27 juin 1921, les actes relatifs à la nomination ou à la cessation des fonctions des administrateurs, des personnes déléguées à la gestion journalière, des commissaires et des personnes habilitées à représenter l'association, comportent leur nom, prénom, domicile, date et lieu de naissance ou - quand il s'agit de personnes morales - leur dénomination sociale, leur forme juridique, leur numéro d'identification de TVA et leur siège social.

Ces actes dont la publicité est prescrite par l'article 26^{novies} doivent contenir ces mentions, qu'il s'agisse de nominations ou de cessations de fonctions. Le renouvellement de mandat étant une nouvelle nomination, il doit lui aussi mentionner ces informations. Par contre, pour les formalités relatives à la Banque-Carrefour des Entreprises, le formulaire 2 qui doit être rempli à cet effet précise bien que seules les modifications intervenues doivent être mentionnées. Par conséquent, lorsqu'il s'agit seulement d'un renouvellement de mandat, il n'est pas nécessaire d'en informer la Banque-Carrefour des Entreprises. Sur ce point, un courrier émanant de mon administration a été adressé à tous les greffiers en chef des tribunaux de commerce.

Het is logisch dat de mensen er het noorden bij verliezen. Het is hoog tijd dat men via een richtlijn duidelijke aanwijzingen geeft.

01.02 Minister Laurette Onkelinx: De benoeming van beheerders moet in het *Belgisch Staatsblad* gepubliceerd worden, samen met wettelijke vermeldingen waarover men de Kruispuntbank van Ondernemingen echter niet moet informeren. Alle hoofdgriffiers van de rechtbanken van koophandel hebben hieromtrent een schrijven van mijn administratie gekregen. Indien ter zake een gedifferentieerde praktijk blijft bestaan, zal een algemene circulaire moeten worden overwogen.

De brochure betreffende de vzw's, die enkel op internet beschikbaar was, wordt nu ook op grote schaal "op papier" verspreid.

Het naast elkaar bestaan van twee databanken over de vzw's is een technisch gevolg van de inwerkingtreding van de nieuwe regelgeving. Men onderzoekt momenteel of die databanken niet kunnen worden samengevoegd, maar dat is een complexe aangelegenheid.

Au sujet d'une pratique différenciée entre les tribunaux de commerce, des efforts d'information ont été accomplis et mon administration continue à répondre aux différentes questions qui lui sont adressées par les greffes. S'il s'avérait cependant que cette pratique différenciée subsiste, une circulaire générale devra être élaborée. Par ailleurs, depuis votre question précédente du début du mois de février, la brochure relative aux ASBL qui était uniquement disponible sur le site internet du SPF Justice a été largement diffusée dans sa version papier et prioritairement auprès des greffes des tribunaux de commerce.

En ce qui concerne les bases de données des ASBL, la direction du Moniteur belge est bien consciente des difficultés rencontrées par le citoyen lorsqu'il veut consulter des actes des ASBL étant donné l'existence de deux banques de données, l'une relative aux actes antérieurs au 30 juin 2003 et l'autre concernant les actes des personnes morales postérieurs à cette date. Cet état de fait est la conséquence de l'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 26 juin 2003 lequel, par son article 1^{er}, impose que les actes des associations sans but lucratif, les associations internationales sans but lucratif et les fondations doivent être déposés aux greffes des tribunaux de commerce.

Avant la nouvelle réglementation, le traitement des actes des ASBL se faisait par saisie des textes déposés directement au Moniteur belge, alors que les actes des sociétés étaient scannés après avoir été traités par les greffes des tribunaux de commerce. L'entrée en vigueur de la nouvelle réglementation – qui date de mon prédécesseur – a eu pour effet d'imposer un traitement technique des actes des ASBL sur le modèle de traitement réservé jusqu'alors aux actes de sociétés. La possibilité de fusionner la banque de données contenant les actes des ASBL antérieurs au 30 juin 2003 avec la banque de données qui réunit les actes des personnes morales est examinée par les services du Moniteur belge. Il s'agit cependant d'une opération complexe exigeant plusieurs mois pour sa réalisation et ce, sous réserve d'obtenir un fichier complet contenant, pour chaque ASBL, son nouveau numéro d'entreprise.

Enfin, s'agissant du mode de paiement des frais de publication, les services du Moniteur belge ont, à ma demande, fait des propositions alternatives permettant le recours aux virements bancaires. Un avant-projet d'arrêté royal est actuellement en cours d'élaboration au sein de mon administration.

01.03 Daniel Bacquelaine (MR): Monsieur le président, je remercie la ministre pour sa réponse.

Mais la matière est complexe et justifie en soi que, peut-être, l'on revoie cette loi sur les ASBL. L'exécution est une chose mais il apparaît que la loi que nous avons votée entraîne toute une série de démarches de la part des dirigeants d'ASBL, ce qui me paraît contradictoire avec la volonté d'une simplification administrative. Je reviendrai sans doute plus fondamentalement sur la question à travers une proposition de loi tant il m'apparaît que cela est nécessaire.

L'incident est clos.

Wat de betalingswijzen betreft werken we thans aan een voorontwerp van koninklijk besluit dat betalingen via een bankoverschrijving mogelijk maakt.

01.03 Daniel Bacquelaine (MR): Het is een ingewikkelde aangelegenheid die een herziening van de wet op de vzw's rechtvaardigt. Ik zal via een wetsvoorstel op deze aangelegenheid terugkomen.

Het incident is gesloten.

02 Question de M. André Frédéric à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la recrudescence de certaines pratiques sectaires" (n° 2403)

02 Vraag van de heer André Frédéric aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de toename van bepaalde sektarische praktijken" (nr. 2403)

02.01 André Frédéric (PS): Madame la ministre, dans la semaine du 22 mars, deux articles de presse m'ont interpellé. Ceux-ci se faisaient l'écho de certaines pratiques dans le chef de deux sectes dont le mode de recrutement avait déjà été dénoncé dans le tableau figurant dans le rapport de la commission "Sectes" du 28 avril 1997.

Le premier article concerne les Témoins de Jéhovah qui, au lendemain d'un décès, n'hésitent pas à proposer aux proches du défunt une consolation qui ne constitue en réalité qu'une offre de recrutement déguisée. Cette pratique est recommandée dans une brochure réalisée par les Témoins de Jéhovah qui demandent à leurs adeptes de recruter dans les funérariums et dans les lieux de recueillement. D'autres citations sont suffisamment explicites pour traduire sans équivoque la volonté constante de cette secte d'exploiter la détresse des gens souvent isolés dans pareils moments difficiles.

Le deuxième article, relatif à l'Eglise de Scientologie, concerne une pièce de théâtre qui devait se dérouler le 4 avril au Théâtre Saint-Michel de Bruxelles. L'œuvre s'intitulait "Mission Cléopâtre"; les médias en ont largement fait écho.

Si cette soirée de gala a été annulée, on ne peut que s'indigner des pratiques de la scientologie, secte unanimement condamnée par la classe politique belge lors de son installation à la rue de la Loi en septembre 2003 et qui avance masquée pour recruter ses adeptes.

Aussi, madame la ministre, bien que la situation ait un peu évolué depuis le dépôt de ma question, je souhaite vous interroger à propos de ce dossier.

Premièrement, madame la ministre, comptez-vous réagir de façon ponctuelle à l'encontre des sectes ou communautés qui mettent en œuvre de telles pratiques, tout à fait contestables à mes yeux?

Deuxièmement, madame la ministre, n'y a-t-il pas lieu de reprendre ce dossier à bras-le-corps et de revoir le suivi accordé aux recommandations édictées par la commission "Sectes"?

Si je parle d'une évolution de la situation, c'est parce que j'ai interpellé le président de la Chambre par courrier. Par ailleurs, lors de la Conférence des présidents qui a eu lieu la semaine passée, il a été convenu de désigner, en notre Assemblée, un groupe de travail qui aurait pour mission d'aborder ce sujet. Celui-ci devrait se réunir dans les semaines suivantes si je me fie aux informations qui me sont communiquées sous ma présidence.

Je souhaite avoir votre avis à ce sujet.

02.02 Laurette Onkelinx, ministre: En ce qui concerne le premier mouvement que vous avez cité, je pense qu'énormément

02.01 André Frédéric (PS): Volgens een persbericht deinzen de Getuigen van Jehova er niet voor terug om de rouwende nabestaanden vlak na een overlijden hun "troost" aan te bieden. Eigenlijk is het een verkapte manier om aanhangers te werven. In een brochure van de sekte hierover voor de eigen leden staat onomwonden dat het de bedoeling is zijn voordeel te doen met het leed van de mensen.

Een ander persartikel ging over de poging van Scientologie om volgelingen te werven via een theatervoorstelling in De Munt. De voorstelling werd afgelast, maar dat neemt de verontwaardiging niet weg over de praktijken van deze sekte, die als een soort wolf in schaapsvacht opereert om zieltjes te winnen.

Gaat u daarop reageren, en zo ja, hoe?

Moeten de aanbevelingen en de follow-up van de onderzoekscommissie Sekten niet worden geactualiseerd?

02.02 Minister Laurette Onkelinx: Het verslag 2001-2002

d'informations utiles ont été communiquées au Parlement à travers le rapport bisannuel du Centre d'information et d'avis sur les organisations sectaires nuisibles.

Le rapport consacre plus de deux pages aux Témoins de Jéhovah, qui sont le groupe au sujet duquel le Centre a reçu le plus de demandes du public. A ce jour, le Centre - qui est indépendant, même s'il est institué auprès du ministère de la Justice – comptabilise, en effet, près de 350 demandes à leur propos et ce, depuis trois ans et demi, soit une centaine de demandes par an.

Ces nombreuses interpellations du public, généralement touché au sein même des familles, justifient à elles seules que le Centre ait réalisé un dépliant à leur sujet. Celui-ci est disponible depuis début février 2003. Lors de sa parution, la presse a relayé sa diffusion auprès du public. Dès ce moment, le Centre d'information avait mentionné dans son dépliant que les Témoins de Jéhovah faisaient du prosélytisme dans les funérariums et les cimetières, comme vous venez de le rappeler.

Le suivi du travail de la commission d'enquête est donc bel et bien effectué à ce sujet et continue de l'être. La version électronique de ce dépliant est d'ailleurs actualisée au fur et à mesure des recherches.

Quant à l'Eglise de Scientologie de Belgique, je voudrais encore une fois rappeler qu'elle fait l'objet, pour le moment, d'une procédure judiciaire.

Elle est inculpée en tant que personne morale, comme plusieurs de ses dirigeants, du chef de constitution d'organisation criminelle, d'infraction à la loi sur la protection de la vie privée, d'exercice illégal de l'art de guérir et de l'art pharmaceutique et d'escroquerie.

Pour ce qui est du suivi du travail de la commission d'enquête sur ce dossier, le Centre n'a pas rendu d'avis concernant la Scientologie afin de ne pas interférer avec la procédure pénale actuellement en cours. S'il peut être délicat de rendre aujourd'hui un avis, cela pourrait par contre être le cas à la clôture du procès.

Quant aux pratiques développées par l'Église de Scientologie, j'y suis très attentive. L'année dernière, j'avais informé tous les ministres communautaires de l'Enseignement des pratiques développées par les scientologues et j'avais attiré leur attention pour leur permettre de réagir de manière adéquate à des manœuvres visant à sensibiliser de jeunes étudiants en utilisant le discours de la prévention des drogues. Ils développaient ce travail de prosélytisme à l'entrée des écoles.

Comme pour les Témoins de Jéhovah, le Centre tient ses dossiers à la disposition de ses visiteurs et répond par écrit à toute demande d'information qui lui est adressée et notamment à propos des campagnes de publicité de cette organisation. Différentes autorités ont d'ailleurs reçu ces informations sur ce sujet.

En votre qualité de président de la commission, vous aurez l'occasion d'avoir des contacts privilégiés avec le Centre d'information et d'avis. Enfin, en concertation avec les instances concernées, je suis en train d'examiner l'éventuelle nécessité de procéder à une actualisation des recommandations de la commission d'enquête "Sectes". On pourra

van het Informatie- en Adviescentrum inzake schadelijke sektarische organisaties werd aan het Parlement voorgelegd. Dit verslag gaat onder andere over de Getuigen van Jehovah omdat het publiek over deze beweging de meeste vragen stelt. Net omdat er zoveel vragen leven, heeft het Centrum er een folder over opgesteld, die vanaf februari 2003 beschikbaar is en via de pers bij het publiek wordt verspreid.

De aanbevelingen van de Onderzoekscommissie worden dus wel degelijk opgevolgd.

Wat de Church of Scientology in België betreft, herinner ik u eraan dat tegen deze beweging een gerechtelijk onderzoek loopt. Zij wordt namelijk beschuldigd van het vormen van een criminele organisatie, het overtreden van de privacywet, het onwettig uitoefenen van de genees- en artsnijkunst, en oplichting. Over Scientology heeft het Centrum geen advies uitgebracht omdat er een strafprocedure aan de gang is. Bij het einde van het proces kan dit alsnog gebeuren.

Bovendien heb ik de gemeenschapsministers van onderwijs op de praktijken van de Church of Scientology ten aanzien van de jeugd attent gemaakt.

Ten slotte blijft het Centrum bereid het publiek over deze organisaties in te lichten.

In overleg met de betrokken instanties zal ik nagaan of de aanbevelingen van de Onderzoekscommissie Sekten opnieuw aan de orde dienen te worden gebracht.

chercher là aussi comment faire travailler ensemble Parlement et gouvernement.

02.03 **André Frédéric** (PS): Je remercie la ministre pour sa réponse.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

03 **Question de M. Alain Courtois à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la publication au Moniteur belge d'une loi qui n'existe pas" (n° 2444)**

03 **Vraag van de heer Alain Courtois aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de bekendmaking in het Belgisch Staatsblad van een wet die niet bestaat" (nr. 2444)**

03.01 **Alain Courtois** (MR): Monsieur le président, madame la ministre, effectivement, vous savez que pour être d'application une loi doit être publiée au Moniteur belge selon les principes que la Constitution a clairement définis: le sceau et la sanction royale sont nécessaires. Quelle ne fut pas ma surprise d'apprendre via un article du journal "Le Soir" que le Moniteur belge du 29 mars dernier avait publié une loi visant à modifier la date d'entrée en vigueur de la déclaration immédiate de l'emploi dans certains secteurs!

Effectivement, cette loi porte toutes les mentions indispensables à sa publication: "La Chambre des représentants a adopté et nous sanctionnons ce qui suit". Hélas, force est de constater que cette loi, la Chambre ne l'a jamais adoptée, le Roi ne l'a jamais sanctionnée. De plus, nous apprenons que ce projet de loi vient seulement d'être déposé par le ministre des Affaires sociales en date du 7 avril courant.

Il est délicat de constater que le Moniteur belge publie des lois qui n'existent pas. Voilà qui est problématique surtout que ces lois n'ont pas reçu le sceau indispensable du ministre de la Justice.

Madame la ministre, je suppose que ce n'est pas vous en personne qui vérifiez tous les jours ce qui paraît dans le Moniteur. Avez-vous pris des mesures à la suite de cet incident regrettable?

03.02 **Laurette Onkelinx**, ministre: Monsieur le président, il est vrai que l'on peut en sourire. Ce qui s'est passé est inouï mais, d'un autre côté, il faut être attentif car il me semble qu'il s'agit d'une erreur pouvant être considérée comme une erreur grave.

Qu'en est-il exactement? Le ministre de la Justice doit apposer son sceau pour authentifier le strict respect de la procédure. Le département assure la vérification du parcours législatif du texte qu'il entend faire aboutir. Dans le cas précis que vous avez cité, le sceau

03.01 **Alain Courtois** (MR): De bekendmaking van de wetten in het *Belgisch Staatsblad* is een grondwettelijke grondslag van de rechtszekerheid. Zij is onderworpen aan strikte en precieze regels die ertoe strekken de authenticiteit van de wettekst te garanderen.

Ik heb dan ook tot mijn verbazing vernomen dat in het *Belgisch Staatsblad* van 29 maart 2004 een wet van februari 2004 betreffende de onmiddellijke aangifte van tewerkstelling in bepaalde sectoren werd gepubliceerd, terwijl die wet niet bestaat. Het Parlement heeft dat wetsontwerp, dat pas op 7 april 2004 door de minister van Sociale Zaken werd ingediend, nog niet aangenomen.

Ik stel tot mijn ongerustheid vast dat in het *Belgisch Staatsblad* teksten worden gepubliceerd die het hele wetgevende traject nog niet hebben afgelegd en die noch door de Koning ter bekrachtiging werden ondertekend, noch 's lands zegel dragen.

Zal u naar aanleiding van dat incident bijzondere maatregelen ter zake treffen?

03.02 **Minister Laurette Onkelinx**: De minister van Justitie moet inderdaad de teksten met 's lands zegel bekleden en het departement gaat na of de tekst het wetgevend parcours correct heeft doorlopen. In het door u aangehaalde geval werden 's lands zegel, de koninklijke

de l'Etat n'a en aucun cas été apposé sur le texte, pas plus d'ailleurs que la signature royale ou même celle du président de la Chambre. En l'occurrence, il s'agit simplement d'une erreur d'aiguillage et de manipulation qui a abouti à une publication qui n'avait pas lieu d'être.

Dès que, comme vous, j'ai constaté l'erreur, j'ai d'abord interpellé les services pour mettre en évidence que ce genre d'erreur est inacceptable! Ensuite, j'ai demandé au département responsable de cette publication erronée de procéder à une rapide correction par le biais de la publication d'un erratum. Ce dernier a été publié dans la troisième édition du Moniteur du 13 avril 2004. Il annule donc l'effet de la publication précédente du 29 mars de ce qui reste encore, comme vous l'avez souligné, un avant-projet de loi à soumettre à l'examen parlementaire.

03.03 Alain Courtois (MR): Monsieur le président, je suis certain de la bonne foi de Mme la ministre. Je suis simplement étonné qu'il n'y ait pas une espèce de feuille de route des points que le Moniteur doit vérifier lorsqu'il reçoit un texte. Vérifier s'il y a bien eu adoption à telle date, etc.

03.04 Laurette Onkelinx, ministre: Normalement, toute la procédure est vérifiée par le département puis j'authentifie avant que le texte ne soit publié. Ici, rien de tout cela n'a été effectué. Je n'ai jamais pu examiner le dossier puisqu'il ne m'a pas été soumis.

03.05 Alain Courtois (MR): La feuille de route n'est donc même pas parvenue chez vous.

handtekening en de handtekening van de Kamervoorzitter niet op de tekst aangebracht.

Het ging om een vergissing die via de publicatie van een erratum in het *Belgisch Staatsblad* van 13 april 2004 snel werd rechtgezet. Door de publicatie van dit erratum wordt het effect van de voorgaande publicatie ongedaan gemaakt.

03.03 Alain Courtois (MR): Moet er een procedure moet gevolgd worden vooraleer de tekst in het *Belgisch Staatsblad* verschijnt?

03.04 Minister Laurette Onkelinx: Het departement controleert de volledige procedure, maar in dit geval heb ik het dossier niet kunnen onderzoeken omdat ik het niet ontvangen heb.

03.05 Alain Courtois (MR): U heeft de geleibrief dus zelfs niet onder ogen gekregen.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

04 Vraag van mevrouw Greta D'hondt aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de nieuwe gevangenis in Dendermonde" (nr. 2481)

04 Question de Mme Greta D'hondt à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la construction d'une nouvelle prison à Termonde" (n° 2481)

04.01 Greta D'hondt (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, in de nationale media, en niet het minst in de regionale media, is de laatste weken heel wat verschenen over de oprichting van een nieuwe gevangenis in Dendermonde.

Ook in de Kamer, ik vermoed ook in deze commissie, maar in elk geval in de plenaire vergadering van donderdag laatstleden, is de globale problematiek van nieuwe gevangenissen in dit land aan bod gekomen, en dus ook de gevangenis van Dendermonde. Mevrouw de minister, ik hoop dat ik u er niet van moet overtuigen dat de gevangenis van Dendermonde inderdaad verouderd is en niet meer beantwoordt aan de huidige noden en begrippen van het gevangeniswezen. Het is heel belangrijk dat er een nieuwe gevangenis komt in Dendermonde.

Mevrouw de minister, in de media hebben wij kunnen vernemen dat de Regie der Gebouwen de burgemeester van Dendermonde verzocht zou hebben om een terrein te zoeken met een oppervlakte 7

04.01 Greta D'hondt (CD&V): Ces dernières semaines, de nombreuses informations sont parues dans la presse à propos de la construction d'un nouvel établissement pénitentiaire à Termonde à partir de 2005. Une nouvelle prison sera-t-elle aménagée à Termonde? S'agit-il d'une priorité majeure du département de la Justice? Quel est le calendrier? Quels montants sont-ils en jeu et combien de détenus cette opération concerne-t-elle? Où la prison sera-t-elle précisément construite et combien de personnes y seront-elles employées?

à 10 hectare voor de bouw van de nieuwe gevangenis. Blijkbaar heeft de burgemeester al een locatie op het oog, namelijk het oude klooster aan de Dender.

Het zoeken naar een locatie voor de gevangenis werd ondertussen ook al een feuilleton in meerdere afleveringen. Ik heb uw voorganger, minister Verwilghen, daarover al ondervraagd anderhalf of twee jaar geleden. Toen was er namelijk sprake van dat de nieuwe gevangenis op de gronden naast het algemeen ziekenhuis in Dendermonde zou komen. Dat bleek toen niet juist te zijn, maar nu is het dus het oude klooster aan de gedempte Dender geworden.

De nieuwe gevangenis is belangrijk voor de regio. Volgens burgemeester De Batselier van Dendermonde zou ze plaats bieden aan 400 gedetineerden, wat zou neerkomen op een verdubbeling van de capaciteit ten opzichte van de huidige capaciteit van de gevangenis van Dendermonde. U weet nog, vanuit uw vorig ministerambt, dat tewerkstelling mij na aan het hart ligt. De burgemeester van Dendermonde zou hebben verklaard dat dit voor de regio Dendermonde ook aanzienlijk bijkomende tewerkstelling zou opleveren, want de nieuwe gevangenis zou werk bieden aan 1.000 tot 1.200 personen. Momenteel werken er 500 personeelsleden.

Gezien al wat wij daaromtrent moeten vernemen via de media, heb ik aan u, mevrouw de minister, heel precieze en concrete vragen gesteld, in de hoop een juist beeld te krijgen over deze heel belangrijke zaak voor de regio.

Bevestigt u – u hebt het ook al bij andere gelegenheden gezegd, maar ik wil het hier nog eens vragen – de bouw van een nieuwe gevangenis in Dendermonde?

Bevestigt u dat de nieuwe gevangenis tot de topprioriteiten behoort en dat reeds in 2005 in de meerjarenplanning geld – de vraag is hoeveel – voor Dendermonde wordt uitgetrokken?

Wat is het totaalbedrag aan investeringen waarin wordt voorzien voor de bouw van die nieuwe gevangenis in Dendermonde? Wat is de vooropgestelde timing voor de reële ingebruikname van de nieuwe gevangenis?

Is er door u reeds een optie genomen op de locatie van de nieuwe gevangenis?

Nu wordt het oud klooster vernoemd. Is daar al meer duidelijkheid over?

Tot slot en niet onbelangrijk, mevrouw de minister, bevestigt u dat de nieuwe gevangenis in Dendermonde de tewerkstelling zal verhogen van 500 tot 1.200 personeelsleden? Werken er nu trouwens werkelijk 500 mensen? Burgemeester De Batselier heeft dat in de media gezegd en ik was daar eigenlijk een beetje verwonderd over. Als er een verhoging tot 1.200 personeelsleden zou komen, zijn dat dan nieuwe aanwervingen, of gaat het gedeeltelijk of volledig om overplaatsingen van personeelsleden die nu in andere al of niet te sluiten gevangenissen werken?

04.02 Minister **Laurette Onkelinx**: Het is inderdaad de bedoeling om **04.02**

Laurette Onkelinx,

in het arrondissement Dendermonde een nieuwe gevangenis te bouwen. In de Ministerraad werd een meerjarenplan 2005-2008 voor Justitie afgesproken waarin voor 2006 in de aankoop van grond werd voorzien voor een bedrag van 5 miljoen euro. Daaropvolgend zullen de studies voor de bouw dienen te worden uitgevoerd. Het totaal aan investeringen voor de bouw van een nieuwe gevangenis voor 400 plaatsen kan worden geraamd op 40 miljoen euro.

Een timing voor de ingebruikname kan momenteel nog niet worden gegeven. Een locatie werd nog niet bepaald. Verschillende opties dienen te worden overwogen. Het oud klooster aan de oude Dender kan daar één van zijn.

Het kader van de huidige gevangenis bedraagt 90 fulltime equivalenten. Voor een gevangenis met 400 plaatsen dient te worden gerekend op ongeveer 380 fulltime equivalenten. Een dergelijke invulling van kaders voor een nieuwe gevangenis is steeds een combinatie van mutaties, personeelsleden uit de regio die nu elders werken en hun overplaatsing vragen en nieuwe aanstellingen.

ministre: L'objectif est de construire un nouvel établissement pouvant accueillir 400 détenus dans l'arrondissement de Termonde. Cinq millions d'euros seront dégagés en 2006 pour l'achat du terrain. Le montant total des investissements s'élève à 40 millions d'euros. Le site n'a pas encore été choisi et je ne suis pas davantage en mesure de vous communiquer le calendrier des travaux. Le cadre de l'établissement existant est de 90 équivalents temps pleins et celui de la nouvelle prison de 380. Le nouveau cadre sera constitué de membres du personnel de la région qui auront demandé leur mutation et de nouvelles désignations.

04.03 **Greta D'hondt** (CD&V): Mevrouw de minister, wat de werkgelegenheid betreft, 380 fulltime equivalenten voor vierhonderd plaatsen is dierbaar voor onze regio. Het zullen waarschijnlijk meer dan 380 nieuwe werknemers zijn, omdat ze niet allemaal fulltime werken.

04.03 **Greta D'hondt** (CD&V): En contradiction avec les déclarations du bourgmestre, M. De Batselier, la situation est donc nettement plus modeste et les choses évoluent plus lentement. Il ne s'agit que de 380 temps pleins au lieu de 1.200 et, de plus, le terrain ne sera acquis qu'en 2006. La prison sera-t-elle vraiment construite à Termonde?

04.04 **Minister Laurette Onkelinx**: Het gaat om 400 plaatsen.

04.04 **Laurette Onkelinx**, ministre: C'est de l'arrondissement de Termonde qu'il a été question.

04.05 **Greta D'hondt** (CD&V): Het gaat om 400 plaatsen en 380 fulltime personeelsleden. Heb ik dat juist genoteerd?

04.05 **Greta D'hondt** (CD&V): J'en prends acte.

Ze zullen niet allemaal fulltime tewerkgesteld zijn en er zijn wellicht meer dan 380 werknemers. We zijn echter, tot mijn grote spijt, nog ver verwijderd van de 1.000 tot 1.200 banen van burgemeester De Batselier.

Ik vermoed dat zij niet allemaal met dienstencheques zullen werken, want dat zijn dan jobs die twee keer niets waard zijn. Ik hoop dat het ernstiger is.

Ten tweede, dat de plaats nog niet bepaald is, lijkt mij evident in dat tijdsbestek. Mevrouw de minister, uw verklaring dat er aanzienlijk wordt geïnvesteerd in het arrondissement Dendermonde, is zeer belangrijk. Er wordt dus niet noodzakelijk geïnvesteerd in de stad Dendermonde, of toch wel? Het hemd is soms nader dan de rok. Mijn gemeente ligt net naast de stad Dendermonde. Mevrouw de minister, mocht het nodig zijn, depanneren we u wel. Het is wel belangrijk of het om de stad dan wel om het arrondissement Dendermonde gaat.

Voor het arrondissement is de investering enorm belangrijk.

In 2006 wordt de grond aangekocht. Dat is dus niet in 2005. Ik dacht dat de grond al in 2005 kon worden aangekocht. Ik neem akte van wat u heeft gezegd.

Het enige van de verklaringen van burgemeester De Batselier waarvan de uitvoering in de meest nabije toekomst ligt, is de creatie van de 400 plaatsen. Al de rest zal uiteindelijk minder zijn dan wat hij in het vooruitzicht heeft gesteld en pas op langere termijn worden doorgevoerd. Ik zou al blij zijn, mocht er spoed gezet worden achter de uitvoering in de regio.

Het enige wat ik nog zou willen horen van u, is of het gaat om investeringen in de stad Dendermonde en u zich dus hebt versproken of niet.

04.06 **Laurette Onkelinx**, ministre: On en a parlé dans le plan de l'arrondissement.

04.07 **Greta D'hondt** (CD&V): Merci, madame la ministre.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

05 **Interpellatie van de heer Tony Van Parys tot de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de aanpak van de regularisatiefraude" (nr. 312)**

05 **Interpellation de M. Tony Van Parys à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la lutte contre la fraude à la régularisation" (n° 312)**

05.01 **Tony Van Parys** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de vice-eerste minister, ik onderneem nu een derde poging om klaarheid te krijgen in de aanpak van de dossiers met betrekking tot de regularisatiefraude. De vorige twee keer hebt u meegedeeld dat u niet volledig was ingelicht door de procureurs-generaal over dat dossier of dat de gegevens tegenstrijdig waren. Wij hadden toen afgesproken dat ik daarop zou terugkomen na het paasreces; wat ik nu dus ook doe.

De problematiek is u uiteraard bekend. In de commissie voor de Justitie van de Kamer van 6 februari 2001 deelde de toenmalige minister van Justitie al mee dat een duizendtal dossiers het voorwerp uitmaakte van een onderzoek in het kader van de regularisatiefraude. Daarbij zei de toenmalige minister dat de betrokkenheid van de toenmalige eerste voorzitter werd onderzocht.

Ik zal mijn uiteenzetting van de vorige twee keer niet herhalen en kom onmiddellijk tot de zeer concrete vragen die ik u wil stellen en waarop ik hoop nu wel een volledig antwoord te bekomen dat ook samenhangend is.

Hoeveel dossiers zijn, naar aanleiding van het onderzoek naar de regularisatiefraude, in beslag genomen? Waar zijn die dossiers in behandeling? Over hoeveel mensen gaat het?

Hoeveel lopende gerechtelijke onderzoeken zijn er?

Hoeveel dossiers werden zonder gevolg geklasseerd? Wat is de

05.01 **Tony Van Parys** (CD&V): La ministre n'a précédemment pas été en mesure de fournir de réponse complète à mes questions sur la fraude à la régularisation. Le 6 février 2001, le précédent ministre de la Justice avait déclaré qu'environ 1000 dossiers avaient été examinés. Où en est l'enquête?

Le premier président de la Commission de régularisation de l'époque était-il impliqué dans la fraude?

Combien de dossiers ont-ils été renvoyés à la Commission de régularisation?

stand van het onderzoek van de dossiers die in onderzoek werden genomen?

Wanneer volgt een fixatie voor de raadkamer?

Was er betrokkenheid van de toenmalige eerste voorzitter?

Hoeveel dossiers werden teruggestuurd naar het secretariaat van de regularisatiecommissie?

Tot daar gaat mijn derde poging.

05.02 Minister **Laurette Onkelinx**: Mijnheer de voorzitter, mijnheer Van Parys, ik zit zeer verveeld met die vraag.

Tijdens de vergadering van 22 maart laatstleden werd overeengekomen dat er na de paasvakantie een debat zou plaatsvinden in onze commissie met betrekking tot de regularisatiedossiers die door de gerechtelijke autoriteiten in beslag werden genomen.

Als gevolg van uw drie vorige brieven, waarvan één van 19 maart, heb ik op 26 maart 2004 per brief het College van procureurs-generaal nogmaals geïnterpelleerd om mij de gevraagde informatie mee te delen.

Aangezien dat niet gebeurde, heb ik op 21 april 2004 een laatste herinnering gestuurd en aangedrongen om een antwoord op de volgende vragen te bekomen:

Is het cijfer van 622 in beslag genomen dossiers zoals vooropgesteld door de regularisatiecommissie correct? Bij welke parketten bevinden deze dossiers zich? Hoeveel van de in beslag genomen dossiers maken het voorwerp uit van een onderzoek? Werden de dossiers waarvan vaststaat dat ze geen aanleiding tot onderzoek zullen geven teruggestuurd naar de regularisatiecommissie? Indien ja, wanneer gebeurde dat en door wie? Indien neen, waarom werden die dossiers niet teruggestuurd? Hoever staat men concreet met de behandeling van de dossiers waarvan men vindt dat die aanleiding tot vervolgingen zullen geven?

Op 23 april liet het College mij weten dat het getal van 622 dossiers dat de regularisatiecommissie vooropstelde niet met de werkelijkheid leek overeen te stemmen omwille van de volgende redenen.

Ten eerste, er is het gebruik van homoniemen en er bestaat onzekerheid inzake de identiteit van de personen of de schrijfwijze van hun naam.

Ten tweede, niet alle dossiers afkomstig van de commissie zouden betrekking hebben op regularisatiefraude. Er zouden ook feiten van diefstal zijn.

Ten derde, het feit dat dossiers werden samengevoegd of doorverwezen naar een ander parket maakt hun inventarisering nog lastiger.

Het College vestigt mijn aandacht erop dat diverse parketten nog niet

05.02 **Laurette Onkelinx**, ministre: Le 21 avril, j'ai une nouvelle fois demandé instamment au Collège des procureurs généraux de répondre à vos questions. Le Collège s'est exécuté deux jours plus tard.

Le chiffre de 622 dossiers avancé par la Commission de régularisation n'est pas exact: l'identité des personnes ou l'orthographe de leur nom ne sont pas certaines, les dossiers ne concernent pas tous des cas de fraude mais, par exemple, aussi des vols et des dossiers ont été joints ou renvoyés à un autre parquet, ce qui en complique l'inventaire.

Le Collège m'informe que plusieurs parquets n'ont pas encore répondu, probablement parce qu'ils ne traitent pas de tels dossiers, et que la plupart des dossiers se trouvent aux parquets d'Anvers, de Tongres, de Liège et de Bruxelles. Les nombreux dossiers ayant été classés sans suite parce qu'aucune fraude n'a été démontrée ont été renvoyés à la commission de régularisation.

Il est inadmissible que les autorités judiciaires ne soient pas en mesure de fournir des informations précises sur les dossiers qu'elles ont elles-mêmes saisis. Je m'étonne aussi que le Collège affirme ne pas pouvoir communiquer certaines informations alors que mon cabinet les a obtenues sur simple demande adressée aux parquets concernés. C'est ainsi que j'ai

hebben geantwoord op de vraag om informatie en dit meer dan waarschijnlijk omdat zij geen dergelijke dossiers in behandeling kregen. De meeste dossiers zijn blijkbaar voornamelijk verdeeld tussen de parketten van Antwerpen, Tongeren, Luik en Brussel. Tot slot werden de talrijke dossiers die zonder gevolg werden geklasseerd omdat er geen enkele vervalsing werd aangetoond, teruggestuurd naar de regularisatiecommissie.

De conclusie van het College is dat het haar omwille van de bovenvermelde redenen jammer genoeg niet mogelijk is preciezer te antwoorden op de vragen die ik in mijn laatste brief van 21 april stelde. Ik verahul niet dat ik niet tevreden ben met dit antwoord. Het is volkomen abnormaal dat de gerechtelijke autoriteiten niet in staat zijn precieze informatie te verschaffen omtrent de dossiers die ze zelf in beslag namen. Ik ben trouwens verbaasd over de relatieve indigentie van de informatie die het College mij verstrekke.

Het College zegt dat het bepaalde informatie onmogelijk kan doorgeven, terwijl mijn kabinet er wel in slaagde om de informatie te bekomen door rechtstreeks contact op te nemen met de betrokken parketten. Zo vernam ik, zoals ik u reeds in de loop van de maand maart mededeelde, dat het parket van Brussel bezig was met dossiers betreffende 316 personen en het parket van Antwerpen met dossiers van 191 personen, in totaal dus dossiers over 507 personen. Met deze cijfers zijn we misschien niet ver meer weg van de 622 ontbrekende dossiers, waarover de Regularisatiecommissie het heeft.

Dat is dus de situatie. Ik zal een bijzondere vergadering met het College organiseren.

Si je n'ai toujours pas les informations indispensables, qui me sont à juste titre demandées par M. Van Parys, il faudra peut-être se résoudre à organiser une réunion avec la présidence du Collège pour que les parlementaires puissent poser en direct les questions qui leur paraissent indispensables.

05.03 Tony Van Parys (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik sta nogal perplex over het antwoord van de minister, in die zin dat na drie vragen of interpellaties men niet in staat is om het Parlement behoorlijk in te lichten over een dossier, over een fenomeen dat nochtans in het bijzonder de aandacht zou moeten weerhouden van de gerechtelijke autoriteiten.

Het gaat hier niet om een discussie over een aantal feiten die minderwaardig zouden zijn. Het gaat over fraude in de Regularisatiecommissie waarbij dossiers werden opgemaakt, gecreëerd, waarbij documenten werden vervalst en waarbij mensen ook werden misbruikt en dit op grote schaal, in die zin dat aanvankelijk de vroegere minister van Justitie sprak over een duizendtal dossiers. De Regularisatiecommissie sprak over 622 dossiers en nu is men blijkbaar over heel het land aan het speuren waar die dossiers zouden terechtgekomen zijn of wat er uiteindelijk mee is gebeurd.

Ik moet u zeggen dat mij dit bijzonder verontrust, omdat het gaat om een ergerlijk crimineel fenomeen. De procureurs-generaal of degenen

appris que le parquet de Bruxelles était en possession de dossiers concernant 316 personnes et que celui d'Anvers détient des dossiers sur 191 personnes. On en arrive ainsi, à peu de choses près, aux 622 dossiers manquants dont parle la Commission de régularisation.

Je convoquerai à très bref délai une réunion spéciale du Collège des procureurs généraux pour examiner ce problème.

Als ik de gevraagde informatie niet tijdig ontvangen heb, moet er een vergadering worden belegd met de voorzitter van het college van procureurs-generaal, waarop de parlementsleden hun vragen kunnen stellen.

05.03 Tony Van Parys (CD&V): Je suis perplex. Au bout de trois questions et interpellations, il n'est pas encore possible d'informer convenablement le Parlement sur un dossier auquel les parquets devraient pourtant être particulièrement attentifs. En effet, des documents ont été falsifiés et des personnes abusées à grande échelle. Je m'en inquiète d'autant plus que plusieurs dossiers ne sont pas arrivés là où ils le devaient et n'ont donc pas été traités adéquatement.

Je me félicite de ce que la ministre de la Justice estime aussi ne pas pouvoir accepter cette situation. J'observe toutefois que le

die verantwoordelijk zijn voor deze dossiers zouden toch minstens moeten weten wat hiermee is gebeurd. Mijn onrust heeft mede te maken met het feit dat op deze wijze blijkt dat een aantal van deze dossiers niet terechtgekomen is waar dat zou moeten of niet de behandeling krijgt die zou moeten. De cijfers variëren van 1.000 volgens de vorige minister van Justitie tot 622 volgens de commissie zelf en 507 op basis van de laatste vraag. Het inzicht ontbreekt op dit ogenblik volkomen.

Ik apprecieer de reactie van de vice-eerste minister en minister van Justitie die zegt dat zij zich daar uiteraard ook niet mee kan verzoenen en een bijzondere vergadering van het College van procureurs-generaal bijeen zal roepen en dat desgevallend het College zich hier zal moeten verantwoorden. Het is natuurlijk onmogelijk voor een parlementslid om het College van procureurs-generaal te interpelleren of de procureurs of magistraten die het dossier behandelen.

Hoe dan ook wens ik, mevrouw de vice-eerste minister, duidelijkheid in de wijze waarop men dit fenomeen aanpakt en dit vanuit een dubbele invalshoek.

Ten eerste, dit fenomeen moet bestreden worden. Het kan dus niet dat op een georganiseerde wijze van deze procedure is gebruikgemaakt.

Bovendien, van de andere zijde kan het ook niet dat, in de mate dat mensen daar het slachtoffer van waren, zij het slachtoffer blijven. Ze moeten ook uitsluitel kunnen krijgen over dit dossier. Indien ten onrechte op een bepaald ogenblik zaken in onderzoek werden genomen of als blijkt dat er geen vervolging moet zijn, dan staan deze mensen hier drie tot vier jaar na de feiten.

Het gaat hier om een dossier dat dateert van eind 2000 – begin 2001. Deze mensen moeten ook weten waar ze staan. U hebt gezegd dat de zaken waarvoor er geen vervolgingen zijn, moeten worden teruggestuurd naar de Regularisatiecommissie. Ik ben het daar uiteraard mee eens.

Ik ben het eens met het voorstel van de vice-eerste minister om daaromtrent een hoorzitting te organiseren met het bevoegde lid van het College van procureurs-generaal.

Mijnheer de voorzitter, ik weet niet onder wiens portefeuille de materie valt. Ik wens echter daaromtrent een heel concreet engagement, ook vanwege de voorzitter van de commissie.

Mevrouw de vice-eerste minister, in de mate dat daaromtrent na drie pogingen in het Parlement geen klaarheid komt, zal ik een wetsvoorstel indienen tot het oprichten van een parlementaire onderzoekscommissie om na te gaan wat er met de dossiers is gebeurd. Het kan immers niet dat een dergelijk, belangrijk dossier geen duidelijk gevolg zou krijgen. Ik wil er nog even mee wachten, omdat het ook niet mijn bedoeling is om de kwestie politiek te misbruiken. Wij vragen niettemin dat er een formeel engagement komt dat tussen vandaag en uiterlijk één maand in de commissie voor de Justitie een hoorzitting wordt georganiseerd met het bevoegde lid van het College van procureurs-generaal, zodat wij klaarheid kunnen

Parlement ne peut pas interpellier directement des magistrats de parquet. J'adhère à la proposition d'organiser une audition avec le membre compétent du Collège des procureurs généraux. Mais j'exige que l'engagement soit pris, également par le président de cette commission, que cette audition se tienne dans les trente jours et que nous soyons effectivement informés à cette occasion. Si tel n'était pas le cas, je déposerai une proposition en urgence pour instituer une commission d'enquête parlementaire. En tout état de case, je dépose une motion de recommandation.

Combien de dossiers ont-ils été saisis lors des perquisitions à la commission?

krijgen. Desgevallend moet de hoorzitting ook doorgaan met degenen die ons over de zaak kunnen informeren. Het volstaat immers niet dat wij hier terugkomen en de voorzitter of het lid van het College ons zegt dat hij niet goed weet waar de dossiers terecht zijn gekomen. In dat geval moet de verantwoordelijke van het parket mee worden uitgenodigd op de hoorzitting van de commissie.

Laten we dus heel klare afspraken maken. Ik zal via een motie van aanbeveling – mijnheer de voorzitter, u moet mij de gelegenheid geven ze nog te schrijven, want ik was verrast door het antwoord – vragen om binnen de maand een hoorzitting te laten doorgaan in deze commissie. Wanneer dat niet gebeurt, zal ik bij urgentie de oprichting van een parlementaire onderzoekscommissie vragen, omdat wij niet in het ongewisse mogen blijven omtrent het gevolg dat aan de dossiers werd gegeven.

Ik zou nog één vraag willen stellen aan de minister van Justitie. Ik had ze ook in mijn schriftelijke vraag voorzien. Hoeveel dossiers werden er in beslag genomen? Daarmee is immers alles begonnen. Er werd destijds bij de Regularisatiecommissie beslag gelegd op een aantal dossiers. Daar kan men initieel te weten komen over welke omvang en over welke dossiers het ging.

Mevrouw de minister, ik zou van u willen vernemen hoeveel dossiers in beslag werden genomen bij de huiszoeken bij de Regularisatiecommissie. Zo kan het parket heel eenvoudig zeggen – ik zeg maar wat – dat er 800 dossiers in beslag werden genomen, die zijn verhuisd naar het parket van Tongeren, Brussel of waar dan ook. Dat lijkt mij niet zo moeilijk te zijn in een normaal functionerende Justitie.

05.04 Minister **Laurette Onkelinx**: Ik heb nog geen precieze cijfers.

05.04 **Laurette Onkelinx**, ministre: Je ne dispose pas des chiffres ici.

De **voorzitter**: Mevrouw de minister, als ik u goed begrepen heb, dan zult u nog eens eerst zelf, zoals dat de normale gang van zaken is, met het College van procureurs-generaal een overleg organiseren om alle gegevens die noodzakelijk zijn om klaarheid te krijgen in dat dossier, zo spoedig mogelijk ter beschikking te hebben. Ik stel voor dat wij het resultaat van die ontmoeting alleszins afwachten. Uiteraard ben ik zeker bereid om, indien blijkt dat het niet op korte termijn mogelijk is de gegevens te krijgen, de verantwoordelijken – mits de daarvoor noodzakelijke toestemming van de minister – in onze commissie te horen en daarover meer klaarheid te krijgen, tenminste als de rest van de commissie het daarmee eens is.

Le **président**: Je propose que nous attendions les résultats de la rencontre que la ministre organisera avec le Collège des procureurs généraux pour obtenir les données souhaitées. Si cette démarche échoue, nous pourrions entendre les responsables ici, du moins si la ministre le permet.

Hoe dan ook lijkt het mij logisch dat wij eerst nog de kans geven, onder de druk van een potentiële parlementaire publieke behandeling van het dossier, om de gegevens te verstrekken.

05.05 **Tony Van Parys** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik wil mij daarbij wel neerleggen, maar u moet begrijpen dat het niet de eerste keer is dat ik daarnaar vraag. Ik wil iedereen wel de gelegenheid geven, maar mijn eerste vraag dateert van 18 februari 2004, de tweede van 22 maart 2004. Toen hebben wij afgesproken te wachten tot na de paasvakantie voor een derde vraag daarover.

05.05 **Tony Van Parys** (CD&V): J'y suis disposé mais je tiens à rappeler que ma première question remonte à février. Je demande dès lors qu'un calendrier concret soit établi.

Ik wil daarop een concrete timing geplaatst zien. Wat is de timing?

De **voorzitter**: Mevrouw de minister, hebt u enig idee wanneer u zinnens bent die bijeenkomst te organiseren?

05.06 Laurette Onkelinx, ministre: Je prends la question de M. Van Parys très au sérieux. Etant donné que je n'ai pas reçu de réponse satisfaisante à mes nombreuses interpellations, je souhaite convoquer le Collège avec cette seule question à l'ordre du jour pour souligner son importance.

Je suis tout à fait d'accord avec cette proposition, encore faut-il trouver des arrangements sur le plan des agendas. Si je peux convoquer les membres du Collège la semaine prochaine, je le ferai. Je communiquerai au président de la commission le résultat de la réunion et toutes les informations voulues. Au cas où je n'en disposerais pas, j'autoriserais l'audition des magistrats en la matière.

05.06 Minister **Laurette Onkelinx**: Dat is precies mijn voorstel. Als ik geen antwoord krijg, kan ik het college van procureurs-generaal bijeenroepen met dit als enige agendapunt, kwestie van het belang ervan te benadrukken. Dat kan volgende week al. Ik zal de voorzitter van de commissie voor de Justitie op de hoogte houden van het resultaat van mijn demarches.

05.07 Tony Van Parys (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik zal een motie van aanbeveling schrijven. Misschien kunt u het incident nog even openlaten, zodat ik die kan indienen. Leden van de meerderheid die dit wensen, kunnen dan eventueel een eenvoudige motie indienen. Ik zou hun echter willen vragen om dat niet te doen. Mevrouw de minister, de motie van aanbeveling zal er immers uit bestaan dat ik aan u vraag om binnen de maand de nodige informatie te verstrekken. Ik hoop dat de Kamer zich daarbij zal aansluiten en dat niet zal counteren met een eenvoudige motie die op dat ogenblik alleen maar een element zou zijn van pure politieke strategie.

05.07 Tony Van Parys (CD&V): Je déposerai une motion de recommandation demandant à la ministre de fournir les informations nécessaires dans le mois. J'espère qu'on n'y opposera pas une motion pure et simple.

De **voorzitter**: Als dat de tekst van uw motie is, lijkt mij dat ...

05.08 Laurette Onkelinx, ministre: Vous pouvez aussi voter la motion de confiance par laquelle je m'engage à faire ce que vous avez demandé.

05.08 Minister **Laurette Onkelinx**: U kan ook over een eenvoudige motie stemmen, aangezien ik mij ertoe verbind te doen wat u mij hebt gevraagd.

05.09 Tony Van Parys (CD&V): Mevrouw de minister, ik heb in deze legislatuur nog op geen enkel moment een motie van wantrouwen ingediend. Ik zal dat reserveren voor wanneer ik dat noodzakelijk zou vinden, maar tot op dit ogenblik heb ik geen enkele reden daartoe gevonden.

De **voorzitter**: Een ontroerende vaststelling.

Collega's, ik sluit het incident nog niet, om u de gelegenheid te bieden een tekst van motie op te stellen en eventueel te laten circuleren.

06 **Samengevoegde vragen van**

- mevrouw **Annemie Turtelboom** aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de kinderrechten" (nr. 2526)
- mevrouw **Annelies Storms** aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de Nationale Commissie voor de rechten van het kind en de rapportering aan het Comité voor de rechten van het kind" (nr. 2609)
- mevrouw **Annelies Storms** aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de opmaak van een nationaal actieplan voor de rechten van het kind" (nr. 2610)

06 **Questions jointes de**

- **Mme Annemie Turtelboom** à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les droits de

l'enfant" (n° 2526)

- Mme Annelies Storms à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la Commission nationale des droits de l'enfant et la présentation de rapports au Comité des droits de l'enfant" (n° 2609)

- Mme Annelies Storms à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la confection d'un plan d'action national pour les droits de l'enfant" (n° 2610)

06.01 Annemie Turtelboom (VLD): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, elk jaar is er in november een dag van het kind. Ik zou een aantal punten in verband met de kinderrechten onder uw aandacht willen brengen.

Als ik mij niet vergis, zijn er een aantal verdragen of protocollen inzake kinderrechten die op dit moment nog niet door België zijn geratificeerd. Een eerste is het protocol inzake de verkoop van kinderen, kinderprostitutie en kinderpornografie, bij het verdrag inzake de rechten van het kind, dat ondertekend werd in New York op 25 mei 2000. In dit protocol wordt een ernstige bezorgdheid geuit ten aanzien van onder meer de toenemende internationale handel in kinderen. Bij mijn weten ratificeerde België dit protocol nog niet. Nochtans heeft het Vlaams Parlement in januari 2003 wel een decreet goedgekeurd houdende de instemming met dat protocol.

Een tweede is het Haags kinderadoptieverdrag, dat door België ondertekend is op 27 januari 1999 en voorziet in een aantal garanties die moeten toelaten dat adoptie enkel en alleen in belang van het kind plaatsheeft, zonder afbreuk te doen aan diens fundamentele rechten. Verder wordt in een systeem van samenwerking voorzien tussen de verdragsluitende partijen. Als ik mij niet vergis, dan heeft ons land deze tekst nog niet geratificeerd.

Mevrouw de minister, ik zou graag van u vernemen wat de stand van zaken is in deze dossiers en wat de eventuele struikelblokken zijn. Wat is, hierbij aansluitend, de stand van zaken in verband met de Nationale Commissie voor de Kinderrechten, waarvan u in uw beleidsnota sprak? Dat zou een samenwerking zijn tussen de Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten.

06.02 Annelies Storms (sp.a-spirit): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de vice-eerste minister, ik heb een specifieke vraag over de Nationale Commissie voor de Rechten van het Kind en de rapportage aan het Comité voor de Rechten van het Kind.

In 1996 is er al door de federale Ministerraad beslist om een Nationale Commissie voor de Rechten van het Kind op te richten. De verenigde commissies voor de Justitie en voor de Sociale Zaken formuleerden ook al in 2001 een aanbeveling die de federale regering oproept om werk te maken van die Nationale Commissie voor de Rechten van het Kind, maar tot nu toe is deze Commissie bij mijn weten nog steeds niet actief.

Ik zou graag van u vernemen wanneer die Nationale Commissie wordt opgericht. Is er reeds een akkoord bereikt met de Gemeenschappen? Als dat niet zo is, waar zitten dan de knelpunten? Wie zal er deel uitmaken van die Commissie? Hoe wordt de administratieve en budgettaire ondersteuning geregeld? Is er in een budget voorzien op federaal niveau? Wat is de budgettaire verdeelsleutel met de andere overheden?

06.01 Annemie Turtelboom (VLD): Dans le cadre de la "Journée de l'enfant", qui remonte déjà au 20 novembre 2003, je souhaiterais savoir quand nous pouvons espérer la ratification par la Belgique tant du Protocole facultatif concernant la vente d'enfants, la prostitution d'enfants et la pornographie infantile annexé à la Convention sur les droits de l'enfant du 25 mai 2000 que de la Convention de La Haye en matière d'adoption internationale, signée par la Belgique le 27 janvier 1999. Quels écueils entravent-ils encore cette ratification?

Où en est la création de la Commission nationale pour les droits de l'enfant annoncée par la ministre dans sa note de politique générale?

06.02 Annelies Storms (sp.a-spirit): En 1996, le Conseil des ministres a décidé de créer une Commission nationale des droits de l'enfant. Cette commission n'est toujours pas opérationnelle.

Quand va-t-elle être créée?

Un accord est-il déjà intervenu avec les Communautés? Quelle sera la composition de cette commission? Comment le support administratif et budgétaire sera-t-il organisé? Quelle est la clé de répartition budgétaire entre les différentes autorités?

Conformément à l'article 44 de la Convention relative aux droits de

Op 1 januari 2004 moest België haar derde vijfjaarlijks rapport indienen bij het VN-Comité voor de Rechten van het Kind, overeenkomstig artikel 44 van het verdrag inzake de rechten van het kind. Heeft de regering dit rapport al ingediend? Hebben ook de Gemeenschappen tijdig hun bijdrage daartoe geleverd? Zijn er al praktische afspraken gemaakt omtrent de opvolging van dit rapport?

l'enfant, la Belgique devait remettre son troisième rapport quinquennal au Comité des droits de l'enfant de l'ONU pour le 1^{er} janvier 2004. Le gouvernement a-t-il déposé ce rapport dans les délais?

Les Communautés ont-elles remis leur contribution au rapport en temps voulu? La ministre a-t-elle déjà conclu des accords pratiques concernant le suivi des considérations finales du Comité?

De **voorzitter**: Mevrouw Storms, u hebt het woord voor het stellen van uw volgende vraag.

06.03 Annelies Storms (sp.a-spirit): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, deze vraag heeft betrekking op het nationaal actieplan voor de rechten van het kind en sluit volledig aan bij mijn vorige vraag.

In mei 2002 vond in New York een speciale zitting plaats van de Algemene Vergadering van de VN, met betrekking tot kinderen. De Belgische regering engageerde zich toen tot het realiseren van het slotdocument naar aanleiding van het wereldactieplan, met als titel "A world fit for children". Zij diende daartoe de doelstellingen vervat in dit actieplan te vertalen naar een nationaal actieplan in de Belgische context. De regering had zich geëngageerd om dit nationaal actieplan te realiseren tegen eind 2003.

Mevrouw de minister, het is nu april 2004 en ik had graag vernomen hoever het staat met het opstellen van dit nationaal actieplan. Bij mijn weten is het nog niet voltooid. Waarom is dit nog niet voltooid en wanneer zal dat wel het geval zijn? Wie is er allemaal betrokken bij de opmaak van dit document? Hoever staat het met het overleg met de Gemeenschappen? In welke mate wordt er rekening gehouden met de inbreng van diverse actoren, zoals de niet-gouvernementele organisaties? Werden er kinderen betrokken bij de opmaak van dit actieplan, zoals uitdrukkelijk werd gevraagd in het slotdocument? Als dat het geval is, op welke wijze? Kunt u al kort schetsen wat de inhoud van de Belgische vertaling van het wereldactieplan zal zijn?

Ik heb nog een laatste bijkomende vraag over de opdracht die de interministeriële conferentie over kinderen en jongeren reeds op 25 november 2002 gaf aan de minister, om een werkgroep samen te stellen die zich moest bezighouden met het opstellen van die actieplannen in het kader van de opvolging van de bijzondere zitting van de VN over kinderen en in het kader van de aanbevelingen die het comité voor de rechten van het kind altijd doet naar aanleiding van een dergelijke vijfjaarlijkse bijdrage. Een van de taken van de werkgroep bestond erin de prioriteiten per minister vast te leggen. Wat zijn de concrete resultaten van de werkgroep en wie maakt er deel van uit? Hebben alle ministers hun prioriteiten reeds overgemaakt en in het ontkennend geval, welke ministers hebben dat nog niet gedaan?

Mevrouw de minister, mijn diverse vragen handelen over aangelegenheden die verband houden met elkaar en ik dank u nu

06.03 Annelies Storms (sp.a-spirit): Le gouvernement belge s'est engagé en mai 2002 à établir le document final de la session spéciale de l'Assemblée générale de l'ONU consacrée aux enfants. Il s'agissait pour lui de traduire les objectifs dans le contexte belge sous la forme d'un plan d'action national pour fin 2003.

Où en est ce plan d'action national? Pourquoi n'est-il pas encore prêt?

Qui participe à l'établissement de ce document?

Quels résultats le groupe de travail chargé de définir les priorités par département a-t-il engrangés jusqu'ici?

reeds voor uw antwoord erop.

06.04 Minister **Laurette Onkelinx**: Mijnheer de voorzitter, collega's, wat de ratificatie betreft, wenst de regering dat het facultatief protocol inzake de verkoop van kinderen, kinderprostitutie en kinderpornografie, dat op 25 mei 2000 te New York werd ondertekend, zo snel mogelijk wordt geratificeerd.

De ratificatieprocedure is thans bezig. De Raad van State heeft op 17 november 2003 advies verstrekt aan de minister van Buitenlandse Zaken. De FOD Justitie onderzoekt dit thans.

Een delicate vraag die opgeworpen werd door de Raad van State betreft de extraterritoriale bevoegdheid en de toestand van de in België gevonden dader. Deze vraag vereist bijzondere aandacht. Daarna zal het ratificatiedossier doorgestuurd worden naar de minister van Buitenlandse Zaken.

Wat het wetsontwerp tot uitvoering van het Verdrag van den Haag van 29 mei 1993 inzake de internationale samenwerking en de bescherming van kinderen op het gebied van de internationale adoptie betreft, kan ik mededelen dat de Senaat dit ontwerp zonder amendering heeft goedgekeurd op 18 maart 2004. De tekst werd doorgestuurd naar de Kamer. De principes van dit Verdrag zijn overigens ingeschreven in de wet van 24 april 2003 tot hervorming van de adoptie. Deze wet is nog niet van kracht.

Wat de Nationale Commissie voor de Rechten van het Kind betreft, heb ik het genoegen u mee te delen dat het project voor het samenwerkingsakkoord tussen de Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest tot oprichting van een Nationale Commissie voor de Rechten van het Kind binnenkort eindelijk zal afgerond zijn.

Op 19 april 2004 vond hierover een werkvergadering plaats op mijn kabinet. Tijdens deze vergadering werd de tekst een laatste keer onder handen genomen en werd een wijziging aangebracht betreffende de aanduiding van de voorzitter van de Nationale Commissie. De Vlaamse Gemeenschap wenst immers dat de Gemeenschappen hierbij betrokken zouden worden.

Ik heb mijn administratie reeds de opdracht gegeven te onderzoeken of het mogelijk is de Nationale Commissie voor de Rechten van het Kind binnen de FOD Justitie te installeren.

Mevrouw Storms, wat uw vragen betreft, kan ik mededelen dat het over een discussieplatform gaat en dat men een zeer ruime samenstelling van de Nationale Commissie nastreeft. De verschillende regeringen zullen vertegenwoordigers met stemrecht afvaardigen.

Anderzijds, zullen de belangrijkste actoren op het gebied van de rechten van het kind eveneens lid zijn van de commissie. De bedragen zijn als volgt verdeeld: 50% is ten laste van de federale Staat, 25% van de Vlaamse Gemeenschap, 20% van de Franstalige Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap en het Waalse Gewest, en 5% is ten laste van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Er werd voorzien in een globaal budget van 200.000 euro. De huisvesting van

06.04 **Laurette Onkelinx**, ministre: Le gouvernement souhaite que le Protocole facultatif relatif à la vente d'enfants, à la prostitution et à la pornographie infantile soit ratifié au plus vite. Le Conseil d'Etat a remis son avis au ministre des Affaires étrangères le 17 novembre 2003. Le SPF Justice étudie cet avis. Le dossier de ratification sera ensuite envoyé au ministre des Affaires étrangères.

Le Sénat a adopté le projet de loi exécutant la Convention de La Haye relative à l'adoption, sans amendements, le 18 mars 2004, et l'a transmis à la Chambre. Les principes de cette convention figurent dans la loi sur l'adoption du 24 avril 2003 qui n'a pas encore pris effet.

L'accord de coopération entre l'Etat fédéral et les entités fédérées qui règle la création d'une Commission nationale des droits de l'enfant devrait être finalisé bientôt. Mon administration examine actuellement la possibilité de créer cette commission au sein du SPF Justice. Les différents gouvernements délégueront dans cette commission des représentants ayant le droit de vote. Les principaux acteurs dans le domaine des droits de l'enfant seront également membres de cette commission.

La moitié des frais de fonctionnement sera à charge de l'Etat fédéral, 25 % seront à charge de la Communauté flamande, 20 % seront à charge de la Communauté française et de la Communauté germanophone et 5 % seront à charge de la Région de Bruxelles-Capitale. Le budget prévu se montera à 200.000 euros, frais de logement non compris.

Le troisième rapport quinquennal devra être déposé en juillet 2007.

de commissie is daarin echter niet inbegrepen. Ik heb dus aan mijn administratie gevraagd de mogelijkheid te bekijken de Nationale Commissie voor de Rechten van het Kind binnen de FOD Justitie onder te brengen.

Tot slot, het derde vijfjaarlijkse rapport van België moet in juni 2007 ingediend worden. Het tweede rapport werd immers bijgewerkt alvorens het in mei 2002 voorgesteld werd aan het Comité voor de Rechten van het Kind van de Verenigde Naties. Daarom werd aan de voorzitter van dat comité gevraagd het indienen van het derde rapport te mogen uitstellen. Er werd dus nog geen overleg gepleegd.

De Algemene Vergadering van de Verenigde Naties heeft België inderdaad gevraagd een nationaal actieplan voor de rechten van het kind te realiseren. Dat nationaal actieplan zal binnenkort afgerond zijn. Om het nationaal actieplan op te maken werd er onder leiding van de FOD Justitie een werkgroep opgericht. Er werden ook twee subwerkgroepen opgericht. De eerste werd op het federale niveau belast met het opmaken van het federale deel van het federale actieplan en met het federale jaarrapport over de toepassing van het Verdrag inzake de rechten van het kind, en dat door de wet van 4 september 2002. De tweede subwerkgroep, samengesteld uit leden van het federale niveau en van de Gemeenschappen en Gewesten, maakte het mogelijk de verschillende bijdragen die afkomstig zijn van de diverse bevoegdheidsniveaus te coördineren.

Tot nu toe werden alle bijdragen geïntegreerd in een document met als titel: "Project voor een nationaal actieplan voor de rechten van het kind."

Dat document herneemt de federale, gemeenschaps- en gewestprioriteiten. Omdat de kinderrechten tot de bevoegdheid behoren van bijna alle departementen, waren er belangrijke coördinatie- en integratiewerkzaamheden nodig. Dat werk is echter bijna afgerond.

Het project zal binnenkort voor opmerkingen en commentaar voorgelegd worden aan diverse actoren, verschillende NGO's, de kinderrechtencommissarissen, academische kringen, de parlementsleden – de voorzitters van de parlementaire vergaderingen moeten drie vertegenwoordigers aanwijzen – en de sociale partners, die worden uitgenodigd voor een rondetafel die op 6 mei 2004 zal plaatsvinden in het Egmontpaleis. Tijdens die bijeenkomst zullen er opmerkingen en commentaren kunnen worden geformuleerd. De werkgroep zal daarna de conclusies van de rondetafel analyseren en het actieplan afwerken. Dat zal tot slot ter informatie voorgelegd worden aan de interministeriële conferentie en ter goedkeuring aan de verschillende regeringen. Het is de bedoeling dat het dossier vóór juni 2004 helemaal rond is.

Om praktische redenen was het niet mogelijk om de kinderen rechtstreeks te betrekken bij het opstellen van de diverse prioriteiten. Tijdens de rondetafel met de vertegenwoordigers van de diverse actoren zal het echter mogelijk zijn om de kinderen daarbij onrechtstreeks te betrekken.

Het actieplan neemt diverse thema's over van het document "Een wereld geschikt voor kinderen". Die thema's worden beschouwd als

Par conséquent, aucune concertation n'a encore eu lieu.

Le plan d'action national pour les droits de l'enfant sera prêt prochainement. Un groupe de travail composé de deux sous-groupes a été créé sous la direction du SPF Justice. Le premier sous-groupe sera chargé de la confection de la partie fédérale du plan d'action et du rapport annuel fédéral sur l'application de la Convention relative aux droits de l'enfant.

Le second, qui se compose de membres de l'autorité fédérale et des Communautés et des Régions, coordonnera les apports des différents niveaux de compétences. Toutes les contributions ont été jointes en un projet de texte. Ce travail est presque achevé. Le 6 mai 2004, cette matière fera l'objet d'une table ronde où les acteurs de terrain pourront formuler remarques et commentaires. Le groupe de travail parachèvera ensuite le plan d'action. Pour des raisons pratiques, nous n'avons pas associé d'enfants à la définition des diverses priorités. Mais ils seront associés indirectement à la table ronde. Les priorités des différents ministres se retrouvent dans le document en projet.

prioritaire doelstellingen die via verschillende operationele instellingen moeten worden bereikt. Een kopie van dat actieplan kan u snel worden bezorgd.

De prioriteiten van de verschillende ministers werden geïntegreerd in het 'Project voor een nationaal actieplan voor de rechten van het kind', dat ik daarnet heb aangehaald.

06.05 Annemie Turtelboom (VLD): Mevrouw de minister, ik ben blij dat de procedure voor de ratificatie van het facultatief protocol aan het lopen is. Er is een advies van de Raad van State en de FOD Justitie is ermee bezig. Ook het Verdrag van Den Haag zal dan zeer snel geratificeerd zijn.

06.05 Annemie Turtelboom (VLD): Je me réjouis que la procédure de ratification soit en cours et que la ministre ait l'intention d'inaugurer la Commission nationale en juin.

In verband met de Nationale Commissie ben ik blij dat men daadwerkelijk van start zal gaan in juni 2004.

06.06 Annelies Storms (sp.a-spirit): Mevrouw de minister, als u de Nationale Commissie van start kunt laten gaan, kunt u toch al wat op uw conto schrijven. Het is immers reeds lange tijd hangende.

06.06 Annelies Storms (sp.a-spirit): Je suis également satisfaite de cette réponse encourageante, même si le calendrier prévu par la ministre en ce qui concerne la mise en place de la Commission nationale s'avère assez serré.

Omdat het samenwerkingsovereenkomst nog bij wet en decreet goedgekeurd moet worden, zal het wellicht pas na de deelstaatverkiezingen effectief in werking kunnen treden. U hebt daarover niet echt een uitsluitend gegeven, waarschijnlijk omdat die samenwerkingsovereenkomsten nog bij wet en decreet goedgekeurd moeten worden.

Je suppose que l'accord de coopération ne sera adopté par voie de loi et de décret qu'après les élections régionales et européennes.

Wat de verschillende actieplannen betreft, heb ik toch begrepen dat het actieplan met uitvoering van A World Fit for Children samen wordt gegoten in één plan met het federale jaarrapport. Dat moet men jaarlijks bij het Parlement indienen, maar dat is nog nooit gebeurd, denk ik. Ik hoop dat in de toekomst met die werkgroep enige continuïteit wordt gecreëerd wat de opvolging van het kinderrechtenbeleid op federaal niveau betreft en dat de nodige rapporten op tijd worden gemaakt om te voldoen aan de wet van 2002.

Je me réjouis de constater que la continuité est enfin garantie en ce qui concerne le suivi de la politique des droits de l'enfant.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

07 Interpellatie van de heer Tony Van Parys tot de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de aanpak van de regularisatiefraude" (nr. 312) (voortzetting)

07 Interpellation de M. Tony Van Parys à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la lutte contre la fraude à la régularisation" (n° 312) (continuation)

Motions Moties

En conclusion de cette discussion les motions suivantes ont été déposées.
Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.

Une motion de recommandation a été déposée par MM. Tony Van Parys, Servais Verherstraeten, Dirk Claes, Jean-Pierre Malmendier, Alfons Borginon et Mme Annemie Turtelboom et est libellée comme suit:

"La Chambre,
ayant entendu l'interpellation de M. Tony Van Parys
et la réponse de la vice-première ministre et ministre de la Justice,
demande à la ministre de la Justice

de faire toute la lumière, dans un délai d'un mois, sur le traitement réservé par l'ensemble des parquets aux dossiers relatifs aux fraudes en matière de régularisation. "

Een motie van aanbeveling werd ingediend door de heren Tony Van Parys, Servais Verherstraeten, Dirk Claes, Jean-Pierre Malmendier, Alfons Borginon en mevrouw Annemie Turtelboom en luidt als volgt:

"De Kamer,

gehoord de interpellatie van de heer Tony Van Parys

en het antwoord van de vice-eerste minister en minister van Justitie,

vraagt de minister van Justitie

binnen de maand duidelijkheid te verschaffen over de behandeling door de verschillende parketten van de dossiers betreffende de regularisatiefraude."

Une motion pure et simple a été déposée par Mme Marie-Claire Lambert et par M. Jean-Luc Crucke.

Een eenvoudige motie werd ingediend door mevrouw Marie-Claire Lambert en door de heer Jean-Luc Crucke.

Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement. La discussion est close.

Over de moties zal later worden gestemd. De bespreking is gesloten.

08 Vraag van de heer Dirk Claes aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het gebruik van de DNA-databank bij het onderzoek naar daders van verkrachtingen" (nr. 2540)

08 Question de M. Dirk Claes à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le recours à la banque de données ADN dans le cadre d'enquêtes sur les auteurs de viols" (n° 2540)

08.01 Dirk Claes (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, mijn vraag gaat over het gebruik van de DNA-databank bij het onderzoek naar daders van verkrachtingen. Begin deze maand werd door Danielle Zucker, doctor in de psychologie, gerechtelijke experte en hoofd van de psychiatrische crisis- en spoedafdeling van het Brusselse Sint-Pieters-Ziekenhuis een internationaal congres over verkrachtingen georganiseerd. Daar moest men toegeven dat in België zeven verkrachtingen per dag worden geregistreerd en dat in meer dan de helft van de gevallen de dader niet wordt gevat. Dat is toch wel verontrustend. Zij schrijft dat onder andere toe aan de falende DNA-gegevensbank. Ik moet er ook nog bij zeggen dat men met de niet-geregistreerde verkrachtingen tot tien verkrachtingen per dag zou komen en dat het feit dat er onzekerheid is over het vinden van de daders ook een reden is om er minder te laten registreren. Het zou kunnen.

Ik had hierover graag het volgende van de minister vernomen. In maart 1999 werd een wettelijk kader goedgekeurd voor de oprichting van een DNA-databank. Spijtig genoeg heeft het drie jaar geduurd voor er uitvoeringsbesluiten op volgden. Pas sinds april 2002 is deze databank operationeel. Klopt het dat deze Belgische databank in 2003 gegevens bevatte van slechts 70 personen? Ik heb ondertussen wel vernomen dat er een lichte verbetering zou zijn. Ter vergelijking, in Groot-Brittannië bevat de databank van verdachten en veroordeelden 2 miljoen gegevens. Kan de minister er niet op toezien dat elke veroordeelde DNA-stalen laat afnemen zoals tenslotte wettelijk is bepaald? Mij is ter ore gekomen dat dit nogal eens wordt vergeten.

Kan deze wettelijke bepaling voor veroordeelden ook niet worden uitgebreid tot verdachten van bepaalde zware feiten? Het is natuurlijk zo dat de databank niet voor het publiek toegankelijk mag zijn. Voorts is het zo dat de DNA-databanken van verdachten, indien men niet meer verdacht is, worden vernietigd. Feit is wel dat de vernietiging

08.01 Dirk Claes (CD&V): Lors d'un récent congrès international sur le viol, il est apparu que sept viols sont enregistrés quotidiennement dans notre pays. Dans plus de la moitié des cas, l'auteur n'est pas appréhendé. A ces chiffres s'ajoutent les viols qui ne sont jamais déclarés officiellement.

Lors du congrès, ce taux d'élucidation médiocre a notamment été imputé à l'approche inadéquate en matière de données ADN. Le cadre légal arrêté en vue de la création d'une banque de données ADN a été approuvé en mars 1999 mais cet instrument n'est opérationnel que depuis le mois d'avril. Il semblerait que, vers le milieu de l'année dernière, elle ne contenait encore que les données de septante personnes. Ce chiffre surprenant correspond-il à la réalité?

Pourquoi ne prélève-t-on pas un échantillon ADN chez tout condamné, comme le prescrit la loi?

Cette disposition légale ne

van de databanken dan een aantal problemen veroorzaakt. Dezelfde persoon kan bijvoorbeeld verdacht worden van andere feiten. Het kan ook zijn dat er later meer gegevens over dezelfde zaak beschikbaar zijn. Dan moet men alles opnieuw doen met het gevaar dat de verdachte ervoor zorgt dat hij onvindbaar wordt en dat er geen DNA-staal meer kan worden afgenomen. Dat risico bestaat dan ook.

Kan het doorsturen van deze gegevens niet beter worden gestructureerd zodat de databank meer stalen en profielen binnenkrijgt van de parketten? Klopt het dat verkrachting normaal een misdaad is die voor assisen moet worden berecht? Wij weten dat dit in de praktijk meestal wordt doorverwezen naar de correctionele rechtbank, waardoor dit, zeker door de slachtoffers, wordt gebanaliseerd. Ik denk dat de vrouwen die slachtoffer zijn daaraan geen boodschap hebben. Men zou er ook aan kunnen denken om de procedure voor assisen te verlichten zoals in Frankrijk is gebeurd.

Eigenlijk vraag ik hier gewoon om een correcte uitvoering van de aanbeveling van de onderzoekscommissie-Dutroux. Voorts is het mijn grote bekommernis om de ophelderingsgraad in verkrachtingszaken ernstig te laten stijgen.

08.02 Minister **Laurette Onkelinx**: Mijnheer de voorzitter, aangezien ik mij hier reeds meerdere malen uitsprak over dit onderwerp, zal ik een kort antwoord verschaffen.

Ten eerste, op 23 maart 2004 was de inhoud van de nationale databanken als volgt: databank "criminalistiek-sporen" 4.163 profielen en databank "veroordeelden" 563 profielen. Op 20 april 2004 was de inhoud als volgt: databank "criminalistiek-sporen" 4.358 profielen en databank "veroordeelden" 629 profielen.

Het Verenigd Koninkrijk beschikt inderdaad over een uitgebreidere databank, maar daar ging men in 1994 ermee van start. De politieke keuzes waren van bij het begin anders dan die van minister Van Parys die in 1999 het DNA-wetsontwerp liet opmaken. Minister Van Parys heeft destijds het project van een databank van verdachten verworpen, terwijl de Britse databank reeds van bij het begin profielen bevatte van veroordeelden.

De vraag over de input van gegevens van veroordeelden werd reeds gesteld. Ik citeer mijn laatste antwoord: "De parketten stellen momenteel interne procedures op teneinde bij de experts alle gegevens die relevant zijn voor de databases te kunnen verzamelen. Ze moeten niet alleen stalen nemen bij de nieuwe veroordeelden, maar eveneens bij degenen die hun straf hebben uitgezeten. Het is een kolossaal werk op dit domein. Van hun kant moeten de experts oude en afgesloten dossiers heropenen alvorens de databanken in werking worden gesteld om de geldigheid te controleren van elk gegeven, teneinde te beantwoorden aan de kwaliteitseisen van het Nationaal Instituut voor Criminologie en Criminalistiek".

Ik benadruk dat sedert de vraagstelling van de heer Van Parys, met

pourrait-elle du reste pas être étendue à toute personne suspectée de faits graves?

Des mesures seront-elles prises pour mieux structurer la transmission des informations, afin que les parquets contribuent à mieux alimenter la banque de données?

Est-il exact que le crime de viol relève en principe des assises mais qu'il est systématiquement correctionnalisé dans la pratique?

Cette manière de procéder suscite dans l'opinion publique le sentiment que le crime est banalisé.

Toutes ces suggestions figuraient déjà dans les recommandations de la commission Dutroux. Leur mise en œuvre pratique me paraît dès lors parfaitement normale.

08.02 **Laurette Onkelinx**, ministre: Le 20 avril 2004, la banque de données "criminalistique" (traces) contenait 4.358 profils et la banque de données "condamnés" 629 profils. La Grande-Bretagne dispose d'une banque de données bien plus volumineuse mais les profils de condamnés y ont été conservés dès le départ. En 1999, le ministre de la Justice de l'époque, M. Van Parys, a rejeté l'idée d'une banque de données "suspects" lors du lancement de la banque de données ADN belge.

A l'heure actuelle, les parquets mettent en place des procédures internes afin de récolter auprès des experts toutes les données pertinentes pour les bases de données. Des échantillons doivent être prélevés sur les nouveaux condamnés mais également sur les personnes ayant déjà purgé leur peine. Il s'agit là d'un travail considérable. La banque de données devrait être déjà bien alimentée d'ici à la fin de cette année.

name binnen de drie maanden erna, zesenzestig bijkomende veroordeelden werden ingevoerd, wat laat vermoeden dat de databank tegen het einde van het jaar goed gevuld zal zijn.

Ik heb in november van vorig jaar het Parlement meegedeeld dat ik de mogelijkheid onderzocht om een databank van beschuldigen op te richten en de wet van 1999 te wijzigen zodat ze efficiënter kan worden toegepast, waarbij de fundamenteel democratische waarborgen gerespecteerd blijven.

Momenteel is men op het terrein bezig met een uitgebreide inventarisering van alle interpretatieproblemen van de wet. Zodra deze inventarisering achter de rug is, zal een werkgroep, bestaande uit de diverse actoren als magistraten, politiemensen en specialisten in de genetica, van start gaan met de opmaak van een wetsontwerp dat de huidige wet moet wijzigen.

Uw laatste vraag. De wetgever kwalificeert verkrachting duidelijk als een misdaad. De artikelen 375 en volgende van het Strafwetboek voorzien voor verkrachting in gevangenisstraffen van vijf tot dertig jaar. Verkrachting is dus een misdaad. Krachtens het principe van de scheiding der machten komt het mij als minister van Justitie niet toe om kritiek uit te oefenen op gerechtelijke beslissingen, met inbegrip van die welke het correctionaliseren van verkrachting beogen.

Ik vestig echter de aandacht op twee zaken. In de eerste plaats heeft het correctionaliseren van verkrachtingen het voordeel dat de procedure sneller verloopt. Dat laat toe dat de slachtoffers sneller gerechtelijk herstel bekomen en het vermijdt dat de verkrachters een gevoel van straffeloosheid krijgen. In de tweede plaats is de correctionele procedure veel discreter dan een assisenzaak en dit zou beter tegemoet kunnen komen aan het verlangen naar discretie van de slachtoffers.

08.03 Dirk Claes (CD&V): Dank u wel, mevrouw de vice-eerste minister. Het doet me plezier dat u aan het werken bent aan een wetsontwerp in de richting van een DNA-databank voor verdachten. Ik denk dat het een goede zaak is dat we daar kunnen toe komen.

Betreffende het feit dat het nu een correctionele rechtbank is die erover oordeelt, hebt u er gelijk in dat dit natuurlijk sneller gaat en dat de straffeloosheid niet als zodanig bij de slachtoffers naar voren moet komen. Anderzijds is het zo dat we wel vaststellen dat ook de magistraten die op de correctionele rechtbanken zetelen, niet altijd over de nodige maturiteit beschikken om in die materie correct te kunnen oordelen. Misschien zou het ook wel aangewezen zijn om in een extra opleiding te voorzien voor die magistraten, zodat zij toch met kennis van zaken daarover kunnen oordelen.

Ik denk dat het van belang is voor de slachtoffers dat zij over goede opvang beschikken. Ik hoor ook nogal eens klachten dat bijvoorbeeld vrouwen zeer lang moeten wachten op een gynaecoloog, of dat er gebrek is aan psychologische bijstand.

Er kan misschien ook worden gedacht aan een provinciaal initiatief, zodat vrouwen ook daar terecht kunnen voor de nodige psychologische bijstand.

J'examine la possibilité de créer une banque de données "accusés" et de pouvoir l'utiliser plus efficacement en modifiant la loi de 1999. A l'heure actuelle, on procède à l'inventaire de tous les problèmes d'interprétation de la loi. Un groupe de travail, composé de magistrats, de membres des services de police et de spécialistes en génétique, sera ensuite mis sur pied en vue de préparer l'adaptation de la loi de 1999.

La législation qualifie clairement le viol de délit punissable d'une peine d'emprisonnement de cinq à trente ans. Le fait que ce soient les tribunaux correctionnels qui traitent des affaires de viol présente en tout cas l'avantage d'accélérer la procédure. Les auteurs sont donc punis plus rapidement. De plus, un procès en correctionnelle est plus discret qu'un procès en cour d'assises.

08.03 Dirk Claes (CD&V): Le fait que la ministre veuille adapter la loi pour permettre la création d'une base de données ADN de prévenus et de suspects est positif.

Toutefois, un inconvénient est lié au traitement des affaires de viol par les tribunaux correctionnels : les magistrats n'y disposent pas toujours de l'expérience requise pour s'attaquer aux dossiers délicats. Il serait peut-être judicieux de prévoir une formation complémentaire en la matière.

Enfin, je plaide pour une amélioration de l'accueil des victimes de faits de viol. Une initiative serait peut-être opportune au niveau provincial.

08.04 **Laurette Onkelinx**, ministre: Monsieur le président, il ne faut pas oublier le plan d'action national contre la violence dont les femmes sont victimes dans lequel sont évoquées toutes ces questions de professionnalisme quant à l'accueil et à l'information. Mme Arena centralise tout ce qui concerne les compétences des uns et des autres. Il s'agit donc d'une compétence transversale au niveau fédéral, mais aussi au niveau des Régions et des Communautés, pour les problèmes de violence contre les femmes.

08.04 **Minister Laurette Onkelinx**: Het nationaal actieplan tegen het geweld op vrouwen behandelt vragen inzake het professioneel optreden bij het onthaal en de informatieverstrekking. Mevrouw Arena brengt alles samen wat zowel op federaal als op gewestelijk of gemeenschapsniveau de transversale bevoegdheden aangaat.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

09 **Question de M. Jean-Luc Crucke à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "l'avis rendu par le Conseil supérieur de la Justice concernant l'autonomie de gestion pour l'organisation judiciaire" (n° 2548)**

09 **Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het advies van de Hoge Raad voor de Justitie inzake de autonomie voor de rechterlijke inrichting" (nr. 2548)**

09.01 **Jean-Luc Crucke (MR)**: Madame la ministre, le 24 mars 2004, le Conseil supérieur de la Justice (CSJ) rendait un avis concernant l'utilisation des moyens financiers disponibles en matière de fonctionnement général de l'organisation judiciaire et l'installation d'un groupe de travail en vue du développement du projet "autonomie de gestion pour l'organisation judiciaire".

09.01 **Jean-Luc Crucke (MR)**: Op 24 maart 2004 bracht de Hoge Raad voor de Justitie een advies uit over de aanwending van de beschikbare financiële middelen voor de werking van de rechterlijke organisatie en de installatie van een werkgroep voor het ontwikkelen van het project "Zelfbeheer rechterlijke organisatie". Zal u het zelfbeheer bevorderen, zoals de HRJ dat vraagt?

Actuellement, les moyens financiers disponibles au sein de l'organisation judiciaire sont fixés dans les budgets votés par le Parlement, lesquels font partie du budget général des dépenses de l'État. Les crédits limités ouverts pour les menues dépenses et pour les frais de représentation qui sont mis à disposition de chaque chef de corps et dont ils peuvent directement faire usage sont les seules dépenses décidées directement par les représentants de l'ordre judiciaire.

Zal u een gemengde werkgroep installeren, bestaande uit vertegenwoordigers van uw kabinet, van de magistratuur, van de HRJ en interne deskundigen?

Dans différents pays européens - je cite à titre d'exemple les Pays-Bas et la France - mais également aux Etats-Unis, l'organisation judiciaire tend à devenir de plus en plus autonome. Pour rappel, l'un des buts stratégiques du CSJ est de créer les conditions pour un meilleur management au sein de l'ordre judiciaire, ce qui pourrait être encouragé par une autogestion de l'ordre judiciaire, y compris en matière financière. J'avais déjà évoqué cette problématique en séance plénière, mais à l'égard des frais d'expertises, en l'occurrence.

Zo ja, wanneer en met welke taken zal hij worden belast?

Madame la ministre entend-elle promouvoir l'autonomie de gestion pour l'organisation judiciaire, telle que sollicitée par le CSJ? Faisant suite à l'avis du CSJ, la ministre entend-elle prendre l'initiative et installer un groupe de travail mixte qui comprendrait des représentants de son cabinet, de la magistrature, du CSJ et des experts externes? Le cas échéant, dans quel délai et avec quelles missions ce groupe de travail pourrait-il voir le jour?

Je remercie madame la ministre pour les réponses qu'elle ne manquera pas de m'apporter.

09.02 **Laurette Onkelinx**, ministre: Monsieur le président, nous avons plusieurs fois parlé en cette commission d'une réforme de l'organisation judiciaire. Je me suis souvent exprimée devant cette commission pour dire, conformément d'ailleurs à ce qu'évoque le Conseil supérieur de la Justice, qu'il fallait que les chefs de corps puissent avoir des responsabilités renforcées pour ce qui concerne la gestion des ressources humaines, mais aussi la gestion des moyens financiers. Je suis une ardente défenderesse de cette responsabilité renforcée des chefs de corps.

Simplement, pour que cela ait du sens, il faut en même temps mener une réflexion sur les arrondissements judiciaires. À partir du moment où il y a une décentralisation des responsabilités financières et de gestion des ressources humaines, il faut qu'il puisse y avoir une taille critique des arrondissements qui rende possible cette gestion décentralisée. Vous devez savoir que nous avons 27 arrondissements judiciaires là où, aux Pays-Bas, monsieur le président, cela doit tourner autour de 17. On se demande d'ailleurs s'il ne faudrait pas revoir cette notion d'arrondissement judiciaire, sans mettre en cause la proximité de la justice vis-à-vis des justiciables, notamment pour ce qui concerne les lieux où la justice est rendue.

Tout cela est en cours, un groupe de travail est à l'œuvre et, dans ce cadre, l'administration et mon cabinet se rencontrent régulièrement. Nous avons eu et nous continuerons à avoir de nombreuses concertations avec la magistrature à ce sujet.

Dès que nous disposerons d'un plan plus avancé en la matière, je m'en expliquerai. Mais, auparavant, il est nécessaire d'aller plus avant dans les concertations. Des réformes de cette ampleur impliquent des plans qui effraient parfois car ils provoquent un changement assez fondamental.

Par ailleurs, les chefs de corps disent eux-mêmes qu'ils sont des magistrats et non pas nécessairement des gestionnaires financiers, ni des gestionnaires de ressources humaines. Dans ces conditions se pose la question de savoir comment soutenir la démarche de gestion des chefs de corps. Par quelles compétences, par quelles spécialisations pouvons-nous soutenir cette démarche de responsabilité?

Je répète que le travail est en cours. Je m'expliquerai, bien entendu, devant le parlement, dès qu'un cadre aura été défini à la fin des concertations.

09.03 **Jean-Luc Crucke** (MR): Monsieur le président, je remercie Mme la ministre pour sa réponse.

Je peux bien évidemment comprendre qu'un tel changement de mentalité au sein du monde judiciaire, pour ne par dire de structure, demande un délai de réflexion mais aussi de concertation.

J'ai pris acte du fait qu'une concertation est en cours entre le cabinet et l'administration.

Madame la ministre, je partage votre point de vue lorsque vous dites qu'une telle réforme génère toujours un sentiment de crainte chez ceux qui seront les premiers à l'appliquer, à savoir les magistrats.

09.02 **Minister Laurette Onkelinx**: Ik heb het al vaak gehad over een hervorming van de rechterlijke organisatie die een grotere responsabilisering van de korpschefs op het stuk van het personeelsbeleid en het beheer van de financiële middelen mogelijk zou maken. Men zou zich terzelfder tijd moeten bezinnen over het begrip "gerechtelijk arrondissement", zonder daarom de lokale dimensie ter discussie te stellen.

Thans pleegt een werkgroep overleg met de magistratuur. De werkzaamheden zijn aan de gang. Zodra de krijtlijnen zijn getrokken, zal ik daarover in het Parlement meer uitleg geven.

09.03 **Jean-Luc Crucke** (MR): Als de hervorming angst inboezemt is dit een reden temeer om de Hoge Raad voor de Justitie erbij te betrekken.

Cependant, c'est là – selon moi – une raison supplémentaire pour y associer le Conseil supérieur de la Justice qui représente en quelque sorte, ces magistrats.

09.04 **Laurette Onkelinx**, ministre: Suivant cette réforme, le Conseil supérieur de la Justice doit obligatoirement être saisi.

09.04 **Minister Laurette Onkelinx**: Dat is zelfs verplicht!

09.05 **Jean-Luc Crucke** (MR): En tout cas, si ce n'est pas encore obligatoire, autant anticiper. Cela pourrait faciliter la discussion. Le sujet se trouve sur la table. Nous en parlons, pour l'instant, "sous le boisseau". Autant prévoir une table ronde la plus large possible!

09.05 **Jean-Luc Crucke** (MR): We kunnen hier net zo goed op vooruitlopen!

Enfin, il est vrai que le magistrat n'est pas un gestionnaire. Mais à partir du moment où une demande émane des magistrats – en tout cas, c'est comme cela que j'interprète l'avis du CSJ – des formations devraient être prévues. Cela ne me semble pas plus impossible pour des magistrats que pour d'autres fonctions de l'Etat pour lesquelles cela a déjà été fait.

L'incident est clos.
Het incident is gesloten.

10 **Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de vertragingen in de uitvoering van psychologische onderzoeken voor personen wier rijverbod werd gekoppeld aan een psychologisch onderzoek" (nr. 2594)**

10 **Question de M. Servais Verherstraeten à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les retards dans la réalisation d'examens psychologiques pour les personnes dont la déchéance du droit de conduire est subordonnée à un examen psychologique" (n° 2594)**

10.01 **Servais Verherstraeten** (CD&V): Mevrouw de minister, reeds met de vroegere verkeerswet hadden politierechters en rechters van de correctionele rechtbank, zetelend in beroep, de mogelijkheid verkeersinbreuken te bestraffen met een rijverbod dat gekoppeld kon worden aan de verplichting om een medische en/of psychologische test af te leggen, indien de betrokkene opnieuw over het rijbewijs wou beschikken en dus terug in het verkeer wou komen. Mevrouw de minister, u zult er ongetwijfeld van op de hoogte zijn dat de koppeling uitzonderlijk werd toegepast bij zeer zware gevallen en zeker bij zwaar recidivisme.

10.01 **Servais Verherstraeten** (CD&V): En vertu de la nouvelle loi relative à la police de la circulation routière, la restitution du permis de conduire à la suite d'une déchéance du droit de conduire sera, bien plus souvent qu'auparavant, assortie d'un test psychologique. Le code de la route n'imposait précédemment un test psychologique que dans des cas exceptionnels. Et pourtant, il existait déjà des listes d'attente.

De praktijk is meestal als volgt. Eens het vonnis in kracht van gewijsde is gegaan, zendt de dienst Strafvuotoeningen de gegevens over aan de FOD Mobiliteit. Als er medische of psychologische onderzoeken moeten plaatshebben, laat de FOD Mobiliteit dat doen door erkende centra, zowel voor Wallonië als voor Vlaanderen de VDAB. Zij moeten dat doen met een beperkte mankracht, naast de eigenlijke, gebruikelijke taak van de psychologen om mensen arbeidsattitudes aan te leren, zodat ze terug in het arbeidscircuit kunnen terecht komen.

Comme les services du VDAB chargés du test n'ont pas bénéficié d'une extension de cadre lors de l'adoption de la nouvelle loi, les listes d'attente vont encore s'allonger.

Het probleem is, mevrouw de minister, dat het kader van psychologen en medici die bijvoorbeeld in Vlaanderen bij de VDAB dit soort werk moet doen, zo beperkt is dat het reeds aanleiding geeft tot wachtlijsten met de oude verkeerswetgeving.

Quels organes sont-ils chargés de l'organisation des tests à Bruxelles et en Wallonie?

Vanaf 1 maart worden we geconfronteerd met de nieuwe verkeerswetgeving, mevrouw de minister. Terwijl de vroegere verkeerswet een facultatieve koppeling had tussen rijverbod en

Quelle est la réaction des tribunaux de police?

A l'issue de la période de

medische en psychologische testen, is dat nu in vele gevallen verplicht, zeker bij zware verkeersovertredingen, bij alcohol- en drugsgebruik achter het stuur of bij ongevallen met zware letsels. Voor die gevallen is er een verplichte koppeling, waardoor het aantal veroordelingen tot een rijverbod en tot de verplichting zich te onderwerpen aan een medische of psychologische test, fenomenaal zullen toenemen. Niettegenstaande dat is het kader van de VDAB niet uitgebreid, zodat die een toevloed aan dossiers zal krijgen die hij niet verwerkt zal krijgen. Vele veroordeelden, mevrouw de minister, dreigen te worden geconfronteerd met een rijverbod van twee of drie maanden dat in de realiteit geen twee of drie maanden, maar veel langer zal duren, omdat ze na het verstrijken van de vervalperiode nog steeds geen medische en psychologische tests in de erkende centra hebben kunnen ondergaan.

Ik vrees dus voor serieuze problemen, mevrouw de minister. Ik ben wat die vrees betreft in goed gezelschap, want de niet onbekende politierechter, mevrouw Schreurs, echtgenote van collega De Gucht, heeft de problematiek afgelopen vrijdag bevestigd in Het Laatste Nieuws.

Ik heb de volgende vragen, mevrouw de minister.

Mevrouw de minister, ik weet dat er problemen zijn in Vlaanderen. Er is nu reeds een achterstand van een paar maanden, die wellicht alleen nog maar zal toenemen. Zijn er ook problemen in Brussel en Wallonië? Zijn die u bekend? Zijn er ook daar wachtlijsten?

Hoe reageren de politierechtbanken op dit ogenblik op het probleem? Zijn er algemene richtlijnen?

Mogen bestuurders van wie de termijn van het rijverbod is verstreken, maar die nog geen psychologisch onderzoek hebben kunnen ondergaan, toch reeds opnieuw plaatsnemen achter het stuur? Vroeger was in elk geval het tegendeel waar.

Krijgen de betrokkenen hun rijbewijs terug zonder bewijs dat het onderzoek met goed gevolg is verlopen? Zo niet, hoeveel rijbewijzen berusten er dan gemiddeld op de griffies van de rechtbanken van personen van wie het rijverbod reeds is verstreken, maar die het psychologisch onderzoek nog niet hebben ondergaan?

Mevrouw de minister, was de vorige regering bij het opstellen van het wetsontwerp dat de nieuwe regeling heeft ingeluid, zich van deze problemen bewust, toen zij de psychologische onderzoeken bij het rijverbod uitbreidde? Heeft zij destijds de nodige maatregelen terzake genomen? Zo ja, welke maatregelen heeft zij genomen? Was daarover overleg met de Gemeenschappen en de Gewesten, mevrouw de minister? Waarover ging dat overleg? Wat heeft het overleg opgeleverd?

Welke maatregelen wenst u nog te nemen om in de toekomst die problemen te vermijden, nu de eerste, definitieve vonnissen zullen worden uitgevoerd?

10.02 Minister **Laurette Onkelinx**: Mijnheer de voorzitter, naar ik verneem van mijn collega bevoegd voor Mobiliteit, zijn er vier ambtenaren – drie fulltime equivalenten – op de dienst Rijbewijs, die

déchéance du droit de conduire, est-on à nouveau autorisé à conduire en attendant le test?

Le permis est-il restitué ou reste-t-il saisi au greffe?

Quelles mesures le gouvernement va-t-il prendre pour résoudre le problème?

10.02 **Laurette Onkelinx**, ministre: Aucun retard n'a été enregistré en ce qui concerne la

zich onder meer daarvoor voortreffelijk inzetten, naast hun andere taken in verband met de afhandeling van de dossiers inzake het verval van het recht op sturen.

Hoewel de gegevens van de griffies nog niet op een uniforme en elektronische wijze aan de FOD kunnen worden meegedeeld, zodat ze onmiddellijk beschikbaar zouden zijn, kan er geenszins van een vertraging bij het doorspelen van die gegevens door de griffies worden gesproken. Er zijn mij dan ook geen problemen bekend van personen die niet tijdig aan een onderzoek konden worden onderworpen.

Zodra de kennisgevingen van de griffies worden ontvangen, worden de vervallenverklaringen met opgelegde herstelonderzoeken bij voorrang behandeld. Is de periode van verval korter dan drie maanden, dan worden de deelnemingsdocumenten vrijwel onmiddellijk aan de vervallenverklarde en niet aan de VDAB toegestuurd. De betrokkenen moeten dan wel zelf zo snel mogelijk een afspraak voor hun onderzoek aanvragen. Indien de periode van verval langer dan drie maanden is, dan worden de deelnemingsdocumenten automatisch drie maanden vóór het einde van het verval meegedeeld aan de betrokkene.

In de gegeven omstandigheden mag er inderdaad worden gevreesd voor een aanzienlijke toename van het aantal opgelegde herstelonderzoeken. Dat zal wellicht tot een nog grotere vertraging bij de uitvoering van de psychologische onderzoeken leiden.

Er werden hiervoor nog geen bijzondere maatregelen genomen. Ik gaf wel de opdracht aan mijn diensten dit probleem te bekijken in het kader van het opstarten van het verbeteringsprogramma nr. 5 inzake rijbewijzen, de centrale databank en het vervallen van het recht op sturen. Er zal eveneens in nauw overleg met de VDAB en binnen hun middelen, worden gezocht naar mogelijke oplossingen opdat men zou komen tot een snellere behandeling van deze dossiers.

Aan Franstalige kant worden de onderzoeken inderdaad uitgevoerd door de evenknieën van de VDAB, zijnde BGDA, ORBEM voor Brussel en FOREM voor Wallonië. In de gegeven omstandigheden lijken deze diensten mij veruit de meest geschikte instellingen voor dergelijke onderzoeken. Zij hebben niet alleen afdelingen over vrij grote delen van ons land, wat een sterkere samenhang en coördinatie bij de beoordeling mogelijk maakt, maar beschikken bovendien over deskundige en ervaren psychologen die met deze bijzondere onderzoeken kunnen worden belast.

10.03 **Servais Verherstraeten** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, ik neem akte van uw antwoord.

Ik stelde zopas een vraag met hetzelfde voorwerp in de commissie voor het Verkeer. Ze bevatte weliswaar andere concrete elementen, in licht van de specifieke bevoegdheden van de minister van Mobiliteit. Ik neem akte van het feit dat ik thans in deze commissie, waar ik dezelfde vraag, maar met andere specifieke en concrete elementen stel, precies hetzelfde antwoord voorgelezen krijg.

Mevrouw de minister, ik verzocht de minister van Mobiliteit, nadat ik hem deze vraag had gesteld, om een kopie van zijn antwoord. Ik heb

transmission des données par les greffes. Si la période de déchéance du droit de conduire est inférieure à trois mois, les documents de convocation sont immédiatement envoyés au conducteur. Dans les autres cas, il les reçoit trois mois avant la fin de la déchéance. Le conducteur doit lui-même prendre contact avec le VDAB pour fixer un rendez-vous.

On peut craindre, en effet, une augmentation du nombre d'examens de réhabilitation imposés. Aucune mesure n'a encore été prise. J'ai néanmoins chargé mes services d'examiner le problème dans le cadre du programme d'amélioration n° 5. En concertation avec le VDAB, nous tenterons de rechercher des solutions pour accélérer les examens dans les limites du budget.

10.03 **Servais Verherstraeten** (CD&V): Le ministre de la Mobilité m'a fourni exactement la même réponse en commission de l'Infrastructure, ce qui prouve que le problème est minimisé.

A l'heure actuelle, le VDAB de l'arrondissement de Turnhout ne peut mener que huit enquêtes par mois. Le cadre n'a pas été élargi. La faute de l'augmentation de la

dat gekregen. Ik kan u mijn schriftelijke vragen bezorgen waarvan de inleiding weliswaar gelijklopend is, maar waarvan de concrete elementen uiteraard verschillen. U hebt andere bevoegdheden dan de minister van Mobiliteit en het verbaast mij dan ook dat ik precies hetzelfde antwoord voorgelezen krijg. Dat betreurt ik.

Dat is niet goed, mevrouw de minister. Wanneer men verschillende vragen stelt, verwacht men verschillende antwoorden, in functie van de zeer specifieke bevoegdheden. Ik denk niet dat u in het kader van het verbeteringsproces nr. 5 allebei om maatregelen hebt verzocht. Een van u beiden zal dat hebben gedaan. Anders moet u mij allebei uw brief maar eens voorlezen.

Dit toont aan dat men dit probleem minimaliseert.

Mevrouw de minister, ik heb dit ook aan de minister van Mobiliteit gezegd. Vrijdag werd aan de balie van Turnhout een studiedag gehouden omtrent de nieuwe verkeerswet. Op dit ogenblik kan de VDAB in dat arrondissement acht onderzoeken per maand aan. Het kader is niet uitgebreid. Het aantal veroordelingen sedert 1 maart op basis van de nieuwe politiewet is een veelvoud daarvan. Men kan het de magistraten niet kwalijk nemen, het is de wetgever die het hun heeft opgelegd. Ze beschikken zelfs niet over de facultatieve mogelijkheid. In sommige gevallen kan het nog wel, maar in vele gevallen is het verplicht.

Met andere woorden, twee of drie maanden rijverbod zal over een paar maanden vijf, zes of zeven maanden zijn, mevrouw de minister. Het worden weer wachtlijsten. Ik zou kunnen zeggen dat wachtlijsten het synoniem van paars zijn. Mevrouw de minister, met deze onzorgvuldig voorbereide wetgeving creëert men nieuwe problemen. Een dringende uitbreiding van de kaders is hier op zijn plaats.

Misschien is die uitvoering een regionale bevoegdheid. De vorige regering – waarvan u ook deel uitmaakte – is dan toch medeverantwoordelijk voor het onzorgvuldige voorbereidende werk van deze wetgeving. Het gaat om de uitvoering van strafvonnissen, mevrouw de minister. U zou als politiek verantwoordelijke minister daaraan toch ook enige aandacht moeten besteden.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

11 Question de M. Jean-Luc Crucke à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les condamnations de la Belgique par la Cour européenne des droits de l'homme" (n° 2607)

11 Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de veroordelingen van België door het Europees Hof voor de Rechten van de mens" (nr. 2607)

11.01 Jean-Luc Crucke (MR): Madame la ministre, l'article 6, §1 de la Convention européenne des droits de l'homme dispose que toute personne a droit à ce que sa cause soit entendue dans un délai raisonnable par un tribunal qui décidera des contestations sur ses droits et obligations de caractère civil.

La Belgique s'est vue condamnée le 11 mars dernier dans deux affaires pour ne pas avoir respecté ce prescrit. Je dispose des deux arrêts qui ont été prononcés.

charge de travail incombe au législateur, et non pas aux magistrats. L'extension du personnel constitue peut-être une compétence régionale, mais le gouvernement précédent porte une part des responsabilités en ce qui concerne la préparation négligente de la loi. Il en résultera des listes d'attente.

11.01 Jean-Luc Crucke (MR): Op 11 maart jongstleden werd België door het Europees Hof voor de rechten van de mens veroordeeld in twee zaken betreffende het overschrijden van de redelijke behandelingsstermijn.

Wat is het totaalbedrag van de veroordelingen die in 2003 ter

Le premier concerne l'affaire Leenaerts, qualifiée de purement pécuniaire par la Cour et ne présentant aucune complexité particulière. Plus de deux ans et trois mois auront été nécessaires pour fixer la cause après une demande de fixation conjointe. L'Etat belge a été condamné à verser la somme de 3.740€ du chef de dommage moral.

Le deuxième arrêt, l'arrêt Bouslama, concerne une affaire ne présentant aucune complexité. Celle-ci ne semble pas être terminée puisque, selon la Cour, au jour du prononcé, était prévue une durée de plus de huit ans et neuf mois de traitement du dossier pour une telle affaire. Le dommage moral s'élève à 6.500€.

La Cour européenne des droits de l'homme ne reconnaît pas, en vertu de sa jurisprudence, que l'encombrement chronique du rôle d'une juridiction, qui avait été allégué par les avocats de l'Etat belge, constitue une explication valable quant au non-respect du principe de délai raisonnable.

Mes questions sont les suivantes:

Madame la ministre, pouvez-vous me préciser le montant de la somme globale qu'a dû déboursier notre pays en 2003 afin d'honorer des arrêts de ce type, similaires à ceux prononcés le 11 mars dernier? Cette somme est-elle plus importante qu'en 2002 ou 2001? Y a-t-il une évolution en la matière?

Pouvez-vous me dire quelles initiatives vous comptez prendre à court et à long terme pour éviter de futures condamnations; cet argent serait, à mes yeux, plus utile au fonctionnement même de la justice plutôt qu'au paiement de dommages moraux?

11.02 Laurette Onkelinx, ministre: Tout d'abord, concernant les condamnations, en 2003, la Cour européenne des droits de l'homme a condamné la Belgique à six reprises en raison de son arriéré judiciaire, toutes ces affaires ayant trait au dépassement du délai raisonnable devant la Cour d'appel de Bruxelles, section civile. A ces arrêts, il faut ajouter cinq règlements amiables dont deux concernaient le dépassement du délai raisonnable devant le Conseil d'Etat. La somme globale de ces décisions et arrêts s'élève à 86.308€.

En 2002, la Belgique avait été condamnée à dix reprises pour dépassement du délai raisonnable. A une exception près, toutes les requêtes concernaient également la Cour d'appel de Bruxelles, section civile. La somme globale payée par la Belgique en 2002 s'élève à 61.940€.

Enfin, en 2001, l'Etat belge n'avait fait l'objet d'aucune condamnation en cette matière.

La Cour européenne connaissant elle-même un important arriéré judiciaire, il faut noter que les arrêts précités condamnant la Belgique en 2002, 2003 et 2004 ont trait à des procédures anciennes qui ne tiennent absolument pas compte des réformes entreprises. Par ailleurs, un contentieux identique existe allant à l'encontre des autres Etats européens. Nous ne sommes donc pas dans une situation isolée.

zake werden uitgesproken? Ligt dit bedrag hoger dan in 2002 of 2001? Welke initiatieven denkt u te nemen?

11.02 Minister Laurette Onkelinx: In 2003 werd in totaal voor € 86.308 aan veroordelingen betaald. In 2002 ging het om een bedrag van € 61.940. In 2001 werd België niet veroordeeld.

Het Europees Hof voor de Rechten van de Mens kampt zelf met een grote achterstand, en die uitspraken betreffen oude procedures, waarbij geen rekening wordt gehouden met de hervormingen die inmiddels op de rails werden gezet. Er lopen soortgelijke geschillen met de meeste Europese landen.

De hervormingen die de afgelopen jaren in de steigers werden gezet, strekken er in de eerste plaats toe gerichte oplossingen aan te reiken om de gerechtelijke achterstand weg te werken. Ik heb veeleer gezocht naar structurele oplossingen op lange termijn.

Dès lors, il faut rechercher des solutions structurelles à long terme, susceptibles de remédier à cette problématique générale de l'arriéré judiciaire.

C'est notamment l'objet de ce que l'on a appelé le plan "Thémis" dans l'accord de gouvernement. Dans ce plan, on parle notamment - et j'en reviens à la question précédente que vous m'avez posée concernant l'organisation judiciaire - de la gestion décentralisée des ressources humaines qui peut permettre, par la gestion du cadre, de lutter contre l'arriéré judiciaire.

A côté de cette réorganisation de l'organisation judiciaire, je citerai quelques mesures qui ont été prises et qui sont, pour le moment, sur le métier.

1. Un premier train de mesures a été apporté par la loi-programme de décembre 2003. Il s'agit de:

- la modification de l'article 80 du Code judiciaire pour assurer une meilleure continuité des instructions, des missions du juge de la jeunesse et du juge des saisies, en permettant qu'un juge effectif ou de complément investi de l'un de ces mandats spécifiques puisse exercer pendant 6 ans;
- la modification de l'article 216bis du Code judiciaire supprimant les anciens délais concernant le passage des magistrats dans le cadre bilingue de leur juridiction, mesure qui concerne principalement Bruxelles;
- la modification de l'article 156ter du Code judiciaire pour porter à 35% du nombre des magistrats le seuil possible de recrutement des juristes de parquet, ce qui a aussi un impact à Bruxelles.

2. Au mois de mars dernier, j'ai conclu, avec certaines autorités judiciaires des protocoles de coopération pour lutter contre l'arriéré judiciaire. Ces protocoles, que l'on négocie avec la magistrature qui est évaluée notamment quant à son impact sur la gestion de l'arriéré, prévoient la mise en œuvre de toute une série de moyens dont:

- l'ajout de personnel, des magistrats, des juristes de parquet, du personnel de greffe ou de secrétariat des parquets;
- la mise à disposition des chefs de corps d'un spécialiste en gestion des ressources humaines;
- la mise en place d'un dispositif luttant contre les audiences blanches;
- certains aspects plus matériels comme des locaux judiciaires, de l'informatique, etc.

Pour ce qui concerne Bruxelles, puisque c'est principalement la Cour d'appel de Bruxelles qui a été mise à l'index par la Cour européenne des droits de l'homme, on a signé un protocole avec la Cour d'appel et avec le parquet d'instance et d'appel; de plus, on va bientôt signer un protocole avec le tribunal de première instance. En agissant de la sorte, on a tout couvert. On va procéder à des évaluations régulières de l'effet de ce protocole sur la gestion de l'arriéré.

3. La mesure de la charge de travail a débuté au sein des parquets et permettra, dès l'année prochaine, une évaluation uniforme et objective des besoins en cadres. Un projet comparable existe en ce qui concerne le siège.

Te dien einde werd dan ook het Themisplan opgesteld, dat betrekking heeft op in verscheidene fases geplande wijzigingen op procedureel, structureel en organisatorisch vlak.

De programmawet van december 2003 bevatte een eerste reeks maatregelen.

In maart jongstleden heb ik met een aantal gerechtelijke overheden samenwerkingsprotocollen gesloten om de gerechtelijke achterstand vlotter weg te werken.

De meting van de werklust bij de parketten zal vanaf volgend jaar een objectieve en eenvormige evaluatie van de noden mogelijk maken. Voor de zetel staat een vergelijkbaar project op stapel.

Wat de instaatstelling van de burgerlijke zaken betreft, zal de Ministerraad tegen eind juni een voorontwerp van wet worden voorgelegd.

Darnaast zullen de adviescomités en –commissies waarin magistraten zetelen worden doorgelicht, met de bedoeling een eind te maken aan de versnippering van de opdracht van de magistratuur.

Het Gerechtelijk Wetboek zal op bepaalde punten worden gewijzigd om de "nutteloze taken" van de magistraten in de mate van het mogelijke af te schaffen.

Dankzij het Phenix-project, dat de informatisering op ruime schaal van de rechterlijke orde beoogt, zullen veel meer dossiers kunnen worden beheerd en behandeld.

Voor het specifieke probleem van Brussel zal in het kader van de hervorming van het Gerechtelijk Wetboek een antwoord worden gezocht.

4. Concernant la mise en état des affaires civiles, un avant-projet de loi sera soumis au Conseil des ministres pour la fin juin 2004, dont les principaux objectifs sont:

- la fixation automatique d'un calendrier de procédures;
- favoriser le rôle actif du juge;
- limiter les procédés dilatoires;
- veiller au respect des délais prévus par le Code judiciaire;
- sanctionner les abus de procédures.

5. Nous allons également procéder à l'examen systématique des comités d'avis et commissions dans lesquels siègent les magistrats afin de dégager des solutions visant à recentrer le travail du magistrat sur l'essentiel des tâches relevant de sa mission.

6. Des modifications seront apportées au Code judiciaire pour éliminer, autant que possible, ce que j'appelle les travaux inutiles des magistrats, c'est-à-dire des tâches confiées à l'origine par le législateur au juge et dont on est en droit de se demander, soit si elles sont encore d'actualité, soit si leur exécution nécessite l'intervention de un ou de plusieurs magistrats.

7. Je veux mentionner le projet "Phénix" d'informatisation à large échelle de l'ordre judiciaire. Ce projet est en cours. Les premières grandes informatisations devraient avoir lieu fin de cette année, début 2005. Normalement, l'ensemble du projet devrait être terminé pour fin 2007. Cela devrait permettre d'augmenter considérablement la capacité de gestion et de traitement des dossiers. Cela permet une aide substantielle aux magistrats, aux greffes, aux secrétaires, mais aussi d'ailleurs aux avocats et aux justiciables en règle générale.

Comme je l'ai dit, cela va de l'organisation judiciaire à des protocoles de coopération, des modifications des règles de la procédure civile. Donc, on attaque le phénomène par tous les moyens possibles et imaginables. J'en terminerai en disant que Bruxelles connaît un problème spécifique. En la matière, dans le cadre de la réforme de l'organisation judiciaire, on va essayer de trouver les réponses nécessaires.

11.03 Jean-Luc Crucke (MR): Monsieur le président, je remercie Mme la ministre pour cette réponse extrêmement détaillée. Cela prouve qu'elle a parfaitement connaissance du problème et qu'elle s'attarde sur cette problématique. Il restera évidemment à apprécier le résultat de ce cadastre de mesures annoncées et négociées. Madame la ministre, je rejoins également vos propos selon lesquels la Cour européenne ne donne pas l'exemple en affichant un arriéré certain. Elle ne se condamne pas elle-même alors qu'elle condamne les Etats!

11.03 Jean-Luc Crucke (MR): Het kadaster van de metingen zal nog moeten worden geëvalueerd. Met mijn vraag wilde ik vooral voorkomen dat het aantal beroepsprocedures exponentieel zou toenemen.

11.04 Laurette Onkelinx, ministre: J'en ai d'ailleurs vu le président il y a peu. Il veut engager une série de réformes pour diminuer son arriéré.

11.05 Jean-Luc Crucke (MR): Il pourra prendre peut-être prendre exemple sur les mesures que vous préconisez.

11.06 Laurette Onkelinx, ministre: Il est beaucoup plus radical, car il propose qu'une série de dossiers ne relèvent plus de sa compétence. Je n'oserais pas faire cela!

11.07 **Jean-Luc Crucke** (MR): Effectivement, ce n'est pas la direction qu'il convient d'emprunter. Ma question visait surtout à éviter d'instaurer une habitude de recours. En effet, certains praticiens du droit, au vu de condamnations à portée davantage symbolique, ont tendance à multiplier les procédures. Il en résulte une sorte d'inflation judiciaire qui ne fait qu'augmenter l'arriéré, lequel ne s'avère utile qu'à peu de monde si ce n'est à celui qui, en définitive, reçoit le dommage moral, encore que s'il établit la comparaison entre le coût du recours et les dommages perçus, je ne suis pas certain que la comparaison soit judicieuse et avantageuse.

L'incident est clos.
Het incident is gesloten.

12 **Question de M. Olivier Maingain à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les internés en milieu carcéral" (n° 2622)**

12 **Vraag van de heer Olivier Maingain aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "geïnterneerden in de gevangnissen" (nr. 2622)**

12.01 **Olivier Maingain** (MR): Monsieur le président, madame la ministre, cette question a connu des développements antérieurs au sein de notre commission, mais j'y reviens parce que l'Observatoire international des prisons a encore souligné dans un rapport datant du début de cette année, sauf erreur, toute l'inquiétude que suscite cette situation.

On connaît la surpopulation des annexes psychiatriques des prisons, voire leur inadaptation. Selon les données recueillies, un inculpé considéré comme devant faire l'objet d'une mesure d'internement et non pas d'une poursuite de l'action publique peut parfois attendre plusieurs semaines, plusieurs mois ou même davantage dans une annexe psychiatrique d'une prison au mieux ou en prison au pire. Il attendra en moyenne entre huit et quinze mois avant son transfert dans un établissement de défense sociale.

L'augmentation de la population des internés a été de 20% ces dix dernières années. Le dernier chiffre en ma possession signale 3.846 internés en 2000; ce doit être le chiffre le plus récent en la matière. On connaît le manque de personnel qualifié aussi bien pour les annexes psychiatriques des prisons que pour les établissements de défense sociale. Bref, la situation est très préoccupante.

En cas d'urgence, y a-t-il des critères qui déterminent la sélection – ce n'est pas le terme le plus approprié – des personnes devant faire l'objet d'un internement en établissement de défense sociale parmi toutes celles qui sont en attente, soit dans les annexes psychiatriques, soit dans les prisons? Existe-t-il des critères de priorité pour ce choix des détenus internés?

Comment expliquer que certaines personnes attendent des années avant leur transfert? N'y a-t-il pas lieu de prendre d'autres mesures?

Je sais qu'un projet de loi avait été élaboré, visant à réorienter certaines de ces personnes vers des annexes psychiatriques d'hôpitaux publics ou d'hôpitaux où elles seraient sans doute mieux soignées que dans certains établissements pénitentiaires, malgré la bonne volonté du personnel concerné parfois imparfaitement formé.

12.01 **Olivier Maingain** (MR): Afgezien van het probleem van de overbevolking van de psychiatrische afdelingen van de gevangnissen blijkt dat in verdenkinggestelden soms verscheidene maanden moeten wachten op hun overbrenging naar een inrichting tot bescherming van de maatschappij.

Zijn er voor de noodgevallen criteria vastgelegd om uit te maken wie bij voorrang moet opgenomen worden in een inrichting tot bescherming van de maatschappij?

Hoe komt het dat de wachttijd voor de overbrenging zo lang is? Moeten er geen andere maatregelen getroffen worden?

Er is een wetsontwerp opgesteld om sommige van deze personen te laten opnemen in de psychiatrische afdelingen van openbare ziekenhuizen of ziekenhuizen.

Hoe kan de toestand volgens u op een redelijke manier stapsgewijs verbeterd worden?

D'après un article du "Soir" de janvier de cette année, vous avez vous-même qualifié cette situation de "problème le plus criant du dossier pénitentiaire". Le problème est vraiment préoccupant: à mon avis, il devrait sans doute passer par une "déjudiciarisation" plus rapide, sans attendre de la part des autorités judiciaires une éventuelle orientation des personnes concernées, soit vers une annexe psychiatrique soit vers un établissement de défense sociale.

C'est en revenant sur ces données encore récemment mises à jour par l'Observatoire international des prisons que je voudrais connaître votre évaluation des mesures, tout en sachant que tout ne peut pas être résorbé en un temps. Je ne vous ferai certainement pas le procès d'un arriéré que vous avez trouvé en entrant en fonction. Comment peut-on envisager l'amélioration de la situation d'une manière raisonnable et progressive?

12.02 **Laurette Onkelinx**, ministre: Monsieur le président, d'abord, le critère généralement admis est un critère d'ordre chronologique. Il est le moins inéquitable en la matière, mais il ne constitue certainement pas un bon critère, je suis d'accord avec vous. Les personnes attendent donc très longtemps.

Dernièrement, je me suis rendue à la prison de Forest.

J'ai d'ailleurs visité avec la Reine le coin des internés. C'est un drame! Ils pleurent tous pour être admis à Tournai, pour être véritablement soignés. J'ai souvent dit que les prisons n'étaient pas des lieux où l'on peut soigner des personnes qui ont été considérées comme malades par la Justice.

Que fait-on en la matière? On en a beaucoup parlé lors du Conseil spécial des 30 et 31 mars, tant pour ce qui concerne les soins de santé en règle générale en prison qui posent aussi certains problèmes -il faut savoir qu'une personne qui entre en prison n'est plus assujettie à la sécurité sociale, ce qui cause d'innombrables problèmes - que pour ce qui concerne les internés. A ce sujet, le principe a été admis par tous que ces malades psychiatriques ne devaient plus peupler nos prisons et qu'il fallait pouvoir les accueillir dans des institutions spécialisées.

Dans un premier temps, on a pris la décision de créer un établissement en Flandre. Actuellement, il n'existe pas dans cette Région un établissement de défense sociale comme à Paifve. La décision est donc prise; le budget est réservé. Cet établissement sera implanté dans la région d'Anvers. Nous devons encore nous mettre d'accord sur un lieu. Cette mesure est, selon moi, véritablement nécessaire. En Flandre, pour le moment, on fonctionne sur la base de conventions avec trois hôpitaux. Mais, d'une part, c'est fort cher et, d'autre part, le fait que des conventions existent avec ces hôpitaux a pour conséquence que d'autres hôpitaux psychiatriques refusent de prendre en charge ces malades. Ce sont évidemment des personnes qui doivent aussi être assujetties à des règles de sécurité spéciales.

On a également décidé une extension de l'établissement de Paifve. Ces mesures permettront d'utiliser les places dégagées dans les prisons pour accueillir d'une autre manière et davantage de personnes devant subir une détention.

12.02 **Minister Laurette Onkelinx**: Het algemeen aanvaard criterium is de chronologische volgorde, ook al is dat niet erg rechtvaardig.

De toestand is inderdaad dramatisch en ik denk niet dat een gevangenis de geschikte plaats is om personen die door Justitie als ziek worden beschouwd, te behandelen.

Op de bijzondere Ministerraad van 30 en 31 maart is het probleem van de gezondheidszorg in de gevangenis uitgebreid ter sprake gekomen. Het punt is dat wie in de gevangenis terecht komt, niet langer onderworpen is aan de sociale zekerheid.

We hebben in eerste instantie beslist een inrichting te openen in Vlaanderen, meer bepaald in het Antwerpse. In Vlaanderen bestaat er momenteel immers geen inrichting die te vergelijken is met die in Doornik.

Bovendien werd beslist de inrichting te Paifve uit te breiden. Op die manier kunnen de in de gevangenis vrijgekomen plaatsen benut worden.

We werken samen met de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid aan de gezondheidsproblemen die enorm complex zijn, onder meer op het

Pour ce qui concerne la santé, nous sommes en train de travailler avec le ministre des Affaires sociales et de la Santé. Les problèmes sont d'une complexité inouïe. J'ai eu plusieurs réunions, notamment avec l'INAMI, pour voir comment prendre en charge ces problèmes de santé. Cela pose d'innombrables questions, même relatives à l'identité de la sécurité sociale en Belgique: libre choix du médecin, etc. Nous cherchons des spécialistes – comme le groupe de travail Cantillon créé dans le cadre d'une série d'évolutions de la sécurité sociale – pour nous faire des propositions pour que la santé puisse être prise en charge non plus par la Justice mais par les Affaires sociales, étant entendu que la Justice pourrait assumer les coûts relatifs à la sécurité.

C'est ce que j'ai dit pour les internés, on continuerait à prendre en charge les bâtiments et la sécurité mais pour le reste, il y a le département des Affaires sociales et de la Santé et éventuellement les Communautés. C'est le cas au niveau régional wallon pour ce qui concerne Tournai, c'est un hôpital régional.

Je me souviens que M. Geert Bourgeois avait, comme vous, évoqué ce problème en disant que ce n'est plus une compétence fédérale. Je suis tentée de le suivre en la matière. C'est un hôpital psychiatrique qui doit prendre en charge ces personnes-là.

Le principe a été accepté, ainsi que le principe des nouveaux bâtiments car il ne fallait pas attendre les conclusions des groupes de travail avant d'envisager ce qui devait être fait de toute façon. Tout cela est programmé et lancé, cela fait partie des priorités de la Régie des Bâtiments.

Je vous ai parlé du libre choix du médecin. Et au niveau du ticket modérateur, qui est l'employeur en la matière? Ce sont des questions qui n'ont l'air de rien mais qui doivent trouver des réponses qui soient en fonction de la situation particulière des détenus.

Mais pour le moment, la situation n'est effectivement pas acceptable.

12.03 Olivier Maingain (MR): Monsieur le président, j'entends le critère chronologique. C'est vraiment le critère de la misère. Faute d'avoir les équipes en nombre suffisant pour faire des évaluations plus précises des situations d'urgence, pour dire que telle personne doit faire l'objet plus rapidement qu'une autre d'une mesure d'internement et donc d'accompagnement au niveau de la santé, on prend l'ordre chronologique d'arrivée dans les annexes psychiatriques des prisons pour donner le numéro d'ordre des places qui se libèrent.

Il faut sans doute compléter les mesures annoncées par la ministre par une réévaluation des encadrements actuels dans les prisons et les annexes psychiatriques pour avoir une meilleure définition ou une meilleure approche de ce public particulier. Je crois que c'est peut-être la première mesure à prendre.

Dans ma question, je n'ai pas demandé ce qu'il en était du nombre des équipes d'encadrement mais il faut peut-être renforcer les équipes pour faire un travail plus précis. Mais je sais bien que cela demande des budgets.

vlak van de sociale zekerheid. Hoe staat het bijvoorbeeld met de vrije keuze van de geneesheer, het remgeld?

We denken aan de oprichting van een werkgroep van specialisten die voorstellen moeten formuleren om de gezondheidszorg in de gevangenissen onder Sociale Zaken te doen ressorteren, waarbij Justitie bevoegd zou blijven voor de veiligheidsvraagstukken.

Laten we ook niet vergeten dat de Gemeenschappen op het vlak van de volksgezondheid een rol moeten spelen.

De huidige toestand is inderdaad onaanvaardbaar.

12.03 Olivier Maingain (MR): Het criterium van de chronologische volgorde is werkelijk de allerlaatste oplossing, waartoe men zijn toevlucht zoekt omdat er geen teams voorhanden zijn die individuele cases kunnen evalueren. De door de minister aangekondigde maatregelen zouden door een betere begeleiding moeten worden aangevuld.

12.04 Laurette Onkelinx, ministre: L'engagement en la matière n'est pas simple.

12.05 Olivier Maingain (MR): On poursuivra l'étude du dossier car c'est vraiment préoccupant.

12.06 Laurette Onkelinx, ministre: Plutôt que de se dire que c'est un dossier difficile, j'ai voulu qu'on prenne les décisions d'urgence car on sait qu'il faut quelques années pour l'érection d'un bâtiment. Il valait donc mieux le lancer tout de suite.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

13 Question de M. Olivier Maingain à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les délinquants sexuels" (n° 2623)

13 Vraag van de heer Olivier Maingain aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "seksuele delinquenten" (nr. 2623)

13.01 Olivier Maingain (MR): Monsieur le président, madame la ministre, une étude de 1997 faite par le Sénat français à l'occasion de l'examen d'un projet de loi relatif à la prévention et à la répression des infractions sexuelles ainsi qu'à la protection des mineurs victimes établissait des statistiques – il faudrait vérifier si elles sont confirmées par nos statistiques internes – selon lesquelles le taux de récurrence serait de 15% pour l'ensemble des condamnés pour infraction sexuelle. Ces études démontraient également que la probabilité de récurrence croît avec le nombre d'actes déjà commis. Elle serait faible pour les primo-délinquants (moins de 10%), plus que doublée pour les primo-récidivistes et elle irait jusqu'à 40, voire 50% pour les personnes déjà condamnées à deux reprises.

Je ne sais si ces statistiques ont été confirmées ou si nous disposons d'instruments de statistiques qui permettraient de vérifier le taux de récurrence durant ces dernières années pour ce type d'infractions ou pour certaines d'entre elles. En effet, je reconnais que l'expression est un peu générique. L'infraction sexuelle peut recouvrir plusieurs types d'infractions. Je ne sais pas non plus si, à partir de ces statistiques, une réflexion est menée quant à la manière de prévenir la récurrence pour ce type d'infractions dont on sait, indépendamment de l'actualité judiciaire particulièrement dramatique qui suscite l'intérêt des médias, qu'elle reste une réalité souvent désastreuse pour les familles qui sont confrontées à ce genre de drame.

13.02 Laurette Onkelinx, ministre: Monsieur le président, monsieur Maingain, pour répondre à votre question, je me référerai au Règlement.

En effet, je ne peux vous donner ici la réponse puisqu'il s'agit de statistiques. Les informations doivent encore être traitées. Dès que tout sera terminé, je vous transmettrai ma réponse soit directement, soit par le biais du Bulletin des questions et réponses.

Je voudrais simplement préciser que mon département m'a fait savoir qu'il n'existe aucune donnée quantitative concernant une comparaison entre la récurrence des condamnés pour infractions sexuelles et les autres condamnés. De plus, il n'existe aucun fichier spécifique tenu par nos services afin de répertorier les délinquants

13.01 Olivier Maingain (MR): Uit een studie die de Franse Senaat in 1997 uitvoerde, blijkt dat de kans op recidive inzake seksuele misdrijven toeneemt naarmate men al meer strafbare feiten beging. Die kans zou klein zijn bij wie nog maar één strafbaar feit beging, met name (minder dan 10 procent), ze zou meer dan verdubbeld zijn na een tweede misdrijf en 40 tot 50 procent bedragen voor daders die al tweemaal werden veroordeeld.

Werden de recidivecijfers van de laatste jaren voor dat soort misdrijven onderzocht? Wordt over de preventie van recidive nagedacht?

13.02 Minister **Laurette Onkelinx**: U vraagt naar statistieken en in dat geval ben ik overeenkomstig het Reglement van de Kamer verplicht u een schriftelijk antwoord te bezorgen. Ik zorg daar zo snel mogelijk voor.

Er bestaat geen vergelijkend onderzoek van de cijfers met betrekking tot de recidive van veroordeelden voor seksuele misdrijven enerzijds en de cijfers aangaande de andere

sexuels. Les maisons de la justice assurent, bien entendu, le suivi des différentes plaintes et mesures prononcées à l'encontre des délinquants sexuels. Je répète qu'il n'existe pas de fichier spécifique. Mais peut-être en faudrait-il un!

veroordeelden anderzijds. Er bestaat ook geen specifiek bestand van seksuele delinquenten. Wel staan de justitieuhuizen in voor de follow-up van de verschillende klachten en van de maatregelen die tegen seksuele delinquenten worden uitgesproken. We zouden misschien een dergelijk bestand kunnen invoeren.

13.03 Olivier Maingain (MR): Je déposerai prochainement une proposition de loi dans ce sens.

13.03 Olivier Maingain (MR): Ik zal binnenkort een wetsvoorstel in die zin indienen.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

14 Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het bezoek van gedetineerden" (nr. 2628)

14 Question de M. Servais Verherstraeten à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le régime des visites aux détenus" (n° 2628)

14.01 Servais Verherstraeten (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, deze vraag werd voor een stukje geïnspireerd door een persartikel uit de Gazet van Antwerpen. Ik las daarin dat een dame uit Herentals haar gedetineerde zoon niet kon gaan bezoeken in de gevangenis van Mechelen omdat het aantal bezoekers beperkt is. De vraag naar bezoek is er blijkbaar veel groter dan het aanbod. Er zouden slechts negen tafels zijn. Zodra er meer bezoek is dan voor negen gedetineerden beginnen de problemen en verwijst men door van voormiddag naar namiddag. De bezoekers van de namiddag moeten dan op een andere dag komen.

14.01 Servais Verherstraeten (CD&V): A l'heure actuelle, on dénombre 120 détenus à la prison de Malines alors que celle-ci ne devrait en compter que 75. Cette situation a des répercussions sur les visites. Seules neuf tables sont disponibles et la demande est plus élevée que l'offre. Ainsi, dès que neuf détenus reçoivent de la visite, les agents refusent de laisser entrer de nouveaux visiteurs.

Mevrouw de minister, het grote aantal kandidaat-bezoekers vindt ongetwijfeld zijn grondslag in de overbevolking van de gevangenis in het algemeen en meer specifiek in die van Mechelen. Er zijn daar momenteel ongeveer 120 gedetineerden, hoewel er slechts 75 plaatsen zijn.

Les autres prisons sont-elles également confrontées à un tel problème et comment peut-on y remédier?

Mevrouw de minister, ik heb dan ook de volgende vragen aan u. Bent u op de hoogte van dit probleem? Hoe zou het probleem van het bezoek kunnen opgelost worden? Kan het aantal potentiële bezoekers verhoogd worden in die specifieke gevangenis in Mechelen en eventueel ook in andere? Werden er gelijkaardige problemen in andere gevangenis aan u gesignaleerd? Zo ja, in welke gevangenis en hoeveel? Welke initiatieven plant u om tegemoet te komen aan deze zeer specifieke problematiek?

14.02 Minister Laurette Onkelinx: Mijnheer de voorzitter, ik kan u het volgende meedelen over de bezoekregeling in de gevangenis van Mechelen. De gevangenis beschikt over een relatief kleine bezoekzaal waarin negen tafels staan. Het bijzetten van tafels in deze zaal is niet direct aangewezen omdat dit ten koste gaat van de privacy van de gedetineerden en hun bezoekers. Om veiligheidsredenen dient men ook het nodige overzicht te behouden in deze zaal.

14.02 Laurette Onkelinx, ministre: La prison de Malines dispose d'une salle de visites relativement petite qui ne comprend que neuf tables. Y installer de nouvelles tables risque de nuire à l'intimité des détenus et de leurs proches et cela ne

Dagelijks worden er vier bezoekbeurten van één uur georganiseerd. Gedetineerden kunnen driemaal per week bezoek aan tafel ontvangen. Beklaagden hebben na vijf dagen opsluiting eveneens recht op bezoek aan tafel. Een inperking van deze mogelijkheden kan niet overwogen worden gezien het belang van het bezoek voor gedetineerden en hun familie.

Normaliter volstaat deze regeling. Gezien de huidige overbevolking zijn er soms problemen op zaterdag. Men tracht dit af en toe op te lossen door het aantal bezoekbeurten op zaterdag uit te breiden. Er werden mij geen gelijkaardige problemen in andere gevangenissen gesignaleerd.

s'avère pas souhaitable pour des raisons de sécurité. Des visites sont organisées quatre fois par jour pendant une heure et chaque détenu peut recevoir trois visites par semaine. Les prévenus peuvent également prétendre aux visites à table après cinq jours. Le phénomène de surpopulation que nous connaissons actuellement peut susciter certains problèmes le samedi. C'est pourquoi le nombre de périodes de visite a été étendu. Aucun problème analogue n'a été rencontré dans les autres prisons.

14.03 Servais Verherstraeten (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, ik ben ervan overtuigd dat we het op dit punt met mekaar eens zijn. Familieleden, bezoekers of vrienden van gedetineerden hoeven niet gestraft te worden.

14.03 Servais Verherstraeten (CD&V): Les personnes qui rendent visite aux détenus ne doivent pas faire les frais de cette situation. Comment la ministre s'efforce-t-elle d'y remédier?

Het is al erg genoeg dat gedetineerden gestraft zijn. Dat hoort ook zo, maar zij hebben recht op bezoek. Hun vrienden en familie moeten daarvoor niet worden bestraft. U zegt dat u een oplossing tracht te vinden voor het probleem. Hoe moet ik dat concreet begrijpen, mevrouw de minister? Zijn er concrete initiatieven genomen terzake? Is er een timing in het vooruitzicht gesteld voor een oplossing voor de specifieke problemen, bijvoorbeeld de uitbreiding van beurten op zaterdag, wanneer het probleem zich ongetwijfeld het meest voordoet?

14.04 Laurette Onkelinx, ministre: C'est directement au sein de la prison qu'ils cherchent des solutions. Quand il y a surpopulation, ils essaient d'augmenter les tours de visite le samedi. Ils sont en train d'y remédier, c'est du moins l'information qui m'a été communiquée. C'est une compétence des gestionnaires de la prison.

14.04 Minister Laurette Onkelinx: Men zoekt naar een oplossing binnen de gevangenissen die ter zake bevoegd zijn.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

15 Question de M. Jean-Pierre Malmendier à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les prédicateurs du culte musulman en Belgique" (n° 2640)

15 Vraag van de heer Jean-Pierre Malmendier aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de islampredikers in België" (nr. 2640)

15.01 Jean-Pierre Malmendier (MR): Madame la ministre, à la suite de l'expulsion par les autorités françaises d'un imam salafiste qui avait tenu des propos justifiant des actes de violence contre les femmes, il est apparu que, depuis juillet 2003, ce sont quelque douze prédicateurs qui ont été expulsés de France.

15.01 Jean-Pierre Malmendier (MR): Nadat Frankrijk een imam die radicale uitspraken had gedaan, het land had uitgewezen, is gebleken dat er nog andere, soortgelijke gevallen geweest zijn. In een artikel in *Le Monde* werden nog meer rigoristische islamstromingen genoemd: Salafisme, Tabligh, Kaplan (verboden in Duitsland).

Un article dans "Le Monde" du 22 avril cite plusieurs courants rigoristes de l'islam auxquels appartenaient ces prédicateurs. Il s'agit, entre autres, du salafisme, du tabliq et du kaplan. L'article précise que ce dernier groupe, le kaplan, est interdit en Allemagne. Dans ce contexte, il est légitime de se demander s'il s'agit là d'un problème uniquement français ou si la Belgique est également atteinte par ce genre de dérive.

Betreft het een louter Frans

Ensuite, madame la ministre, disposez-vous d'informations qui pourraient se rapporter à des situations comparables à celles qui ont donné lieu, en France, à ces expulsions?

Enfin, les trois mouvements cités précédemment disposent-ils de représentants ou de prédicateurs en Belgique?

15.02 **Laurette Onkelinx**, ministre: Monsieur Malmendier, les courants religieux auxquels vous vous référez sont en effet présents en Belgique, même s'ils sont toutefois minoritaires.

Le salafisme est un terme qui désigne moins un groupe qu'une sensibilité relative à l'interprétation des textes religieux. Il fait référence à "l'époque bénie du Prophète" dont il faudrait, selon eux, s'inspirer de façon littérale. Le mouvement comporte une aile djihadiste qui prône l'utilisation de la violence pour promouvoir leur idéal social. Une certaine littérature se rapportant à cette vision est également présente sur notre territoire ainsi que des prédicateurs au sein de certains centres religieux.

Le tabliq, qui est un vaste mouvement de prédication créé dans les années 30 au Pakistan, s'apparente mutatis mutandis aux Témoins de Jéhovah. De l'avis des islamologues, il est probablement le principal vecteur de la réislamisation de la communauté immigrée d'origine musulmane dans les années 70, qui est à la base de la constitution de certaines mosquées en Belgique. Il diffuse un islam fondamentaliste strictement observant et se caractérise par un prosélytisme important. Ces principaux centres sont situés à Bruxelles. Bien que globalement non violent, ce mouvement pose néanmoins quelques problèmes pour deux raisons: d'une part, il peut conduire à des mouvements violents; de l'autre, le mode de vie qu'il favorise sur le plan social entre en contradiction avec celui de sociétés occidentales.

Enfin, le kaplan se réfère aux partisans de Cemalettine Kaplan, qui a été très actif en Allemagne dans les milieux fondamentalistes turcs. Ce mouvement y est aujourd'hui interdit, car il constitue une voie d'accès à des milieux radicaux violents. Il est fort peu représenté en Belgique. Cependant, on trouve certains de ses partisans dans la communauté turque du Limbourg et de la région liégeoise.

La Sûreté de l'État mais aussi les services de police compétents ont pour mission de veiller au maintien de la sécurité publique et recueillent à cette fin de nombreuses informations sur les mouvements extrémistes dans leur généralité. Selon les informations en ma possession, il n'apparaît pas que cette tendance soit actuellement de nature à porter atteinte aux droits et aux libertés fondamentaux de nos concitoyens. Cela n'exclut pas que certains prêches puissent présenter un contenu radical mais sans pour autant conduire au dire des spécialistes à des dérives importantes et menaçantes pour notre démocratie.

Néanmoins, j'ai demandé aux services compétents de maintenir leur dispositif de surveillance et de me faire rapport régulièrement pour que je puisse réagir adéquatement quand le besoin s'en fait sentir sur le plan policier, judiciaire et administratif.

probleem of doet het zich ook in België voor? Beschikt u over informatie dienaangaande? Hebben die drie bewegingen vertegenwoordigers of predikers in ons land?

15.02 Minister **Laurette Onkelinx**: Die stromingen bestaan ook in ons land, ook al vormen ze maar een minderheid.

Het Salafisme is een strekking die de religieuze teksten op een bepaalde manier interpreteert en die de inspiratie voor haar gedachtegoed letterlijk uit het tijdperk van de profeet haalt. Zij omvat een "jihad"-vleugel die het gebruik van geweld voorstaat. Publicaties en predikers van die strekking zijn in ons land gesignaleerd.

De Tabligh-beweging is een belangrijke predikingsbeweging die in de jaren dertig in Pakistan werd opgericht. Zij lijkt de drijvende kracht achter de "herislamisering" van de moslimgemeenschap en ligt aan de oorsprong van de oprichting van sommige moskeeën in ons land, vooral in Brussel. Zij verspreidt een fundamentalistische islamleer maar is over het algemeen niet gewelddadig, ook al bevordert zij een levenswijze die totaal haaks staat op de onze.

De Kaplanbeweging ten slotte, genoemd naar Cemalettin Kaplan, was actief in Duitsland in Turkse fundamentalistische kringen. Wegens haar gewelddadige acties is zij thans verboden. In België heeft die beweging maar weinig aanhangers en men vindt die onder meer bij de Turkse gemeenschap in Limburg en in het Luikse.

De Staatsveiligheid en de politiediensten waken over de openbare veiligheid. Uit de informatie waarover ik beschik valt niet af te leiden dat deze, soms

zelfs radicale, stromingen momenteel de fundamentele rechten en vrijheden van de burgers in gevaar kunnen brengen.

Ik heb de bevoegde diensten niettemin gevraagd waakzaam te blijven en me regelmatig verslag uit te brengen zodat we zo nodig snel kunnen optreden.

15.03 Jean-Pierre Malmendier (MR): Je remercie la ministre d'avoir dressé l'état de la question dans le pays. Je profite de l'occasion pour insister sur la lutte contre la maltraitance et le non-respect des femmes qui caractérisent un degré de civilisation appréciable dans notre société. Il faut être extrêmement attentif et le défendre, entre autres en intégrant les femmes musulmanes dans notre type de société.

15.03 Jean-Pierre Malmendier (MR): Ik dank u voor uw uitleg over de stand van zaken hier te lande. Ik benadruk het feit dat in deze stromingen weinig respect bestaat voor de vrouwen die er vaak nog mishandeld worden ook. We mogen dat aspect niet uit het oog verliezen en moeten erop toezien dat de moslimvrouwen in onze samenleving geïntegreerd worden.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

16 Vraag van mevrouw Annemie Turtelboom aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de uitgave van een omstreden boek over de Islam" (nr. 2632)

16 Question de Mme Annemie Turtelboom à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la publication d'un livre controversé sur l'Islam" (n° 2632)

16.01 Annemie Turtelboom (VLD): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, mijn vraag is een beetje achterhaald omdat ik er thans nog een tweede boek kan aan toevoegen. Sinds vorige week is de Gids voor islamitische opvoeding vrij te koop in de Vlaamse boekhandel. Het boek werd geschreven door Abdullah Nasih Ulwan en werd vertaald door een zekere Bennebas. Dit boek is bedoeld om moslimvaders en -moeders te helpen bij het opvoeden in een islamcultuur. Tot op dit punt geen probleem.

16.01 Annemie Turtelboom (VLD): Le «Gids voor Islamitische Opvoeding» (Le guide de l'éducation musulmane), écrit par Abdullah Nasih Ulwan et qui est en vente libre dans les librairies, se veut une aide aux parents qui souhaitent éduquer leurs enfants dans le respect de la doctrine musulmane. Ce livre comporte plusieurs passages choquants qui sont radicalement opposés aux valeurs fondamentales de notre société, violent le principe de l'égalité des hommes et des femmes et constituent des incitations à la maltraitance d'enfants et à l'antisémitisme. Un débat houleux a d'ailleurs eu lieu à la Deuxième Chambre aux Pays-Bas concernant l'interdiction de cet ouvrage.

De inhoud van het boek is op een aantal punten echter zeer choquerend. Men gaat regelrecht in tegen een aantal fundamentele waarden van onze Westerse samenleving. Ik geef een paar voorbeelden. Dit boek zet aan tot kindermishandeling. Indien je kind vanaf tien jaar weigert te bidden, mag men het slaan. Het boek zet eveneens aan tot genitale verminking. Besnijdenis is een must voor mannen maar een eer voor vrouwen. Men raadt het aan. In een aantal passages wordt de gelijkwaardigheid tussen man en vrouw geschonden. Volgens het boek moet de man als het slecht gaat in het huwelijk een aantal stappen ondernemen. De derde stap is de vrouw slaan. Het mag geen wonden nalaten en niet op tere delen.

Het boek wijdt eveneens een hoofdstuk aan bestraffingen. Het drinken van sterke drank is goed voor 40 zweepslagen. Overspel wordt bestraft met steniging. Dat is de zeer klassieke en enge interpretatie. Er wordt verschil gemaakt tussen getrouwd zijn en niet

J'ai appris entre-temps qu'un livre similaire, intitulé «De weg van de

getrouwd zijn. Als men niet getrouwd is, komt men ervan af met 100 zweepslagen.

Ik weet dat heel wat moslimouders dit boek met een glimlach opzij zullen zetten en de inhoud van het boek wel kunnen plaatsen. De vraag rijst echter hoe men moet omgaan met degenen die dit niet kunnen.

Mevrouw de minister, ik kan mijn vraag nog aanvullen. Dit boek heeft aanleiding gegeven tot een relatief groot debat in de Tweede Kamer in Nederland.

In de loop van de week is een tweede boek verschenen "De weg van de moslim". Dit boek is in België gratis te verkrijgen en zet aan tot homohaat. In dit boek wordt aanbevolen homo's met het hoofd naar beneden van terrassen te gooien. Het boek moedigt ook aan de gewapende heilige oorlog te beginnen.

Kortom, de inhoud van beide boeken is nogal choquerend. Bovendien is het eerste boek relatief makkelijk op de kop te tikken. Na een telefoontje aan de uitgever in Nederland, kreeg ik een aantal adressen in België waar ik het boek zonder veel probleem kon kopen.

Ik heb er reeds op gewezen dat de Nederlandse Tweede Kamer over beide boeken – De Gids voor islamitische opvoeding en De weg van de moslim – een nogal heftig debat heeft gevoerd.

Mevrouw de minister, ik wens u terzake een aantal vragen te stellen.

Ten eerste, bent u op de hoogte van de publicatie van zo'n gids? Ik kan me inbeelden dat men daar soms bij toeval op uitkomt.

Zo ja, bent u van plan met de moslimgemeenschap overleg te plegen om tegen de zienswijzen in dat boek in te gaan en om te proberen daarvoor alternatieven aan te reiken? Bent u van plan de verspreiding van het boek tegen te gaan? In Nederland zegt men resoluut: wij willen die boeken verbieden.

Zo niet, wat is uw houding eigenlijk in dat hele debat? Ook al wil ik van dat debat natuurlijk geen hard debat maken – want ik heb daarnet al gezegd dat heel wat ouders met een glimlach zullen weten hoe zij dat moeten kaderen –, toch houd ik mijn hart vast. Al zijn er maar 10 of 15 ouders in België die dat niet kunnen kaderen, dan houd ik als mama van twee jonge kinderen toch mijn hart vast.

16.02 Minister **Laurette Onkelinx**: Mevrouw Turtelboom, het boek waarnaar u verwijst, is op dit moment het onderwerp van een polemiek in Nederland. Er werden reeds verschillende parlementaire vragen over gesteld. De bevoegde Nederlandse politiediensten werden ingeschakeld, maar volgens de contacten van de federale politie met hun Nederlandse collega's is er nog geen gerechtelijke procedure ingesteld. Dezelfde polemiek ging van start inzake een ander boek van dezelfde aard met als titel: "De Weg van de moslim", dat u genoemd hebt. Ook in Frankrijk ontstond er controverse over een boek dat geschreven werd door Youssouf Al-Qaradawi, een theoloog die nauw aanleunt bij de Moslimbroeders, getiteld "Le licite et l'Illicite en Islam."

moslim» (La voie du musulman), a été publié la semaine dernière et qu'il est diffusé gratuitement. Ce livre comporte des incitations à la haine des homosexuels ainsi qu'à une guerre sainte armée.

La ministre en est-elle informée?

Va-t-elle organiser une concertation avec la communauté musulmane sur la manière de réagir activement contre la propagation de pareilles positions et de proposer des alternatives?

Si je sais que la plupart des musulmans ignoreront ce genre de littérature avec un sourire, je redoute toutefois, en tant que maman de deux jeunes enfants, les effets que peuvent avoir ces livres auprès d'une petite minorité.

16.02 **Laurette Onkelinx**, ministre: Aux Pays-Bas et en France, des livres similaires ont suscité la polémique. Aucune action judiciaire n'a encore été intentée aux Pays-Bas. Les services de police et la Sûreté de l'Etat connaissent fort bien ce genre de littérature. Le mode de vie loué dans ces ouvrages découle d'une interprétation rigoriste et étriquée de l'islam et est, en outre, fréquemment en

Dergelijke literatuur is goed bekend bij onze politiediensten en bij de Veiligheid van de Staat. De levenswijze die daarin wordt geprezen, is naar een rigoureuze en bekrompen interpretatie van de islamitische godsdienst en is vaak in tegenspraak met bepaalde waarden die algemeen in onze Westerse maatschappijen alsook in de moslimgemeenschap in het algemeen aanvaard worden.

Het boek waarnaar u verwijst, is zeker geen unicum in het genre. Volgens de informatie die mij werd verstrekt, doen dergelijke teksten reeds meerdere jaren de ronde op ons grondgebied en zijn zij verkrijgbaar in bepaalde islamistische boekhandels in ons land. Voor zover mij bekend heeft dat echter geen aanleiding gegeven tot afwijkend gedrag bij de leden van de islamitische gemeenschap. Indien dat het geval zou zijn, is het duidelijk dat de ministers die bevoegd zijn voor de openbare orde en de rechtsstaat snel een standpunt zouden moeten innemen en de maatregelen nemen die zich opdringen, maatregelen van politionele, gerechtelijke of administratieve aard.

Een dergelijke reactie mag echter geen schending betekenen van de vrijheid van meningsuiting.

Gelet op de jurisprudentie van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens is de vrije meningsuiting, zoals vermeld in artikel 10 van het Europees Verdrag tot bescherming van de Rechten van de Mens en de Fundamentele Vrijheden, een absolute vrijheid waarop alleen restrictief geïnterpreteerde uitzonderingen mogelijk zijn.

Het Hof heeft het primordiale karakter van deze vrijheden in diverse principearresten als volgt verwoord: "De vrijheid van meningsuiting is een van de fundamentele van de democratische maatschappij. Onder voorbehoud van paragraaf 2 van artikel 10 geldt dit niet alleen voor de informatie of de ideeën die gunstig worden ontvangen, of die beschouwd worden als zijnde ongevaarlijk, of waartegen men onverschillig staat, maar eveneens voor die welke aanstoot geven, choqueren of onrust verwekken. Zoals door artikel 10 bekrachtigd, is ze voorzien van uitzonderingen die echter in enge zin moeten worden geïnterpreteerd. De noodzaak om ze te beperken moet op overtuigende wijze gebeuren."

Comme je le dis, c'est vrai que le principe est la liberté d'expression mais, bien entendu, on ne peut pas utiliser ce principe pour aller à l'encontre de nos lois fondamentales, pour en appeler à commettre des infractions, voire des meurtres, ou notamment pour mettre à mal notre dispositif anti-discrimination tel que le parlement l'a adopté.

C'est entre ces deux grands principes, la liberté d'expression mais aussi la protection de notre société de droit qu'il faut naviguer, ce qui n'est pas toujours simple. Nous le savons tous, l'actualité nous le montre actuellement.

En ce qui concerne ces ouvrages, je veux, à titre préventif, voir la communauté musulmane et son exécutif et discuter avec elle sur les risques de dérives auxquels ils peuvent inciter. De plus, j'ai demandé à la Sûreté de l'État de me fournir régulièrement des rapports sur l'évolution de cette problématique afin de pouvoir réagir adéquatement. La difficulté, surtout pour des bouquins - et je ne parle pas nécessairement de ceux-là - des bouquins à diffusion plus

contradiction avec les valeurs prônées dans notre société occidentale et par la communauté musulmane. De tels ouvrages sont diffusés depuis des années déjà en Belgique et n'ont jusqu'à présent engendré aucun comportement déviant parmi les membres de la communauté islamique. Le cas échéant, des mesures de police, judiciaires et administratives devraient pouvoir être prises rapidement.

Une telle réaction ne peut contenir une violation de la liberté d'expression. Selon la jurisprudence de la Cour européenne des droits de l'homme, la liberté d'expression est une liberté absolue, à laquelle on ne peut prévoir que des exceptions interprétées de manière restrictive.

In beginsel geldt de vrijheid van meningsuiting, maar die mag niet ten koste van onze fundamentele wetten worden ingeroepen. Het is niet altijd eenvoudig de gulden middenweg tussen het recht op vrije meningsuiting en de vrijwaring van de fundamentele rechten te vinden. Bij wijze van preventieve maatregel wil ik met de moslimgemeenschap en de executieve overleg plegen over die werken en over de uitwassen waartoe ze kunnen leiden. Daarnaast heb ik de Staatsveiligheid gevraagd regelmatig verslag uit te brengen.

confidentielle, c'est de ne pas en faire une publicité indirecte à travers une interdiction.

Voilà, nous essayons vraiment de travailler au cas par cas: est-ce qu'il y a incitation? Est-ce que les messages ont un impact sur la population? Est-ce que ces messages sont lus, analysés? Tout cela est compliqué. En tout cas, comme je l'ai dit, on suit tout cela de près avec la Sûreté de l'État et les services de police. Au cas par cas, nous verrons quelle est la meilleure décision à prendre, étant entendu que le pouvoir judiciaire est aussi là pour faire respecter notre État de droit.

16.03 Annemie Turtelboom (VLD): Mevrouw de minister, ik kan uw uitleg over de vrije meningsuiting volgen. Het ligt trouwens ook niet in mijn aard om snel een boek te verbieden, precies omdat het dan net aantrekkelijk wordt gemaakt. Het begint met shockerende boeken, maar als een maatschappij begint met boeken te verbieden, weet men nooit waar men uiteindelijk uitkomt. Inderdaad, op den duur zullen boeken worden verboden die niet passen in de ideologie van de een of de ander.

Ik wil toch even aanhalen waarom ik het probleem over dat boek heb aangekaart. Wat de inhoud betreft, men gaat er gedeeltelijk terug in de tijd, althans qua opvoedkundige principes. Daarover heb ik het echter bewust niet gehad. Ik heb mij bewust beperkt tot de passages die volgens mij ingaan tegen sommige van onze wetten, zoals genitale verminking. Als ik mij niet vergis werd er in het Parlement toch een wet of een resolutie goedgekeurd die bepaalt dat genitale verminking een strafbaar feit is. Welnu, in het boek gebeuren deze feiten niet, maar men wordt vooral aangezet om ze te plegen.

In dat verband zei u dat er tot op heden geen indicaties zijn dat dit aanleiding geeft tot afwijkend gedrag. Ik weet dat daarover in Nederland een debat plaatsvindt. Als iemand er een aanklacht indient van kindermishandeling of vrouwenmishandeling, vraagt men zich nu af of er ook niet een aantal parameters bepaald moet worden, zoals de afkomst, zodat kan worden nagegaan of er een aanleiding is tot afwijkend gedrag. Ik weet niet of u op dit moment over voldoende cijfergegevens kunt beschikken om na te gaan of zulke boeken effectief opgevolgd worden.

Ik volg volledig uw stelling dat wij moeten proberen preventief te werken. Samen met de moslimgemeenschap moet inderdaad preventief naar een antwoord worden gezocht. U verwijst terecht naar Frankrijk, waar vorige week een imam het land werd uitgezet omdat hij gelijkaardige zaken als in het boek worden beschreven, op de televisie verklaarde. Hij werd het land uit gezet omdat hij zulke dingen verkondigde.

Ik vraag mij toch af of wij geen weg kunnen vinden waarbij wij niet vervallen in het verbod van zulke boeken, waardoor ze net aantrekkelijk worden, maar toch waakzaam blijven voor zo'n fundamentalisme dat onze samenleving binnensluipt. Op bepaalde plaatsen is er nu al slechts een broos evenwicht tussen bepaalde culturen. Wij moeten ervoor zorgen dat het evenwicht niet terug naar af gaat, maar dat het eigenlijk net versterkt wordt.

We moeten er ons echter voor hoeden ongewild de aandacht te vestigen op die vrij onbekende publicaties. Om die reden wordt elk geval afzonderlijk bekeken. Het gaat om een moeilijke oefening, maar in samenwerking met de Staatsveiligheid en de politie volgen we de toestand op de voet. De rechterlijke macht is er immers ook om de rechtsstaat te doen eerbiedigen.

16.03 Annemie Turtelboom (VLD): Je ne suis pas si rapidement encline à interdire un ouvrage. Interdire quelque chose, revient à en renforcer l'attrait. Il faut savoir aussi où se situent les limites de l'interdiction. J'ignore si on dispose actuellement de suffisamment de données chiffrées pour déterminer si de tels ouvrages font l'objet d'un suivi. Il faut, avec la communauté musulmane, agir préventivement. Un imam a été expulsé de France la semaine dernière. Nous devons faire en sorte de renforcer l'équilibre entre les différentes cultures.

U zegt dat het boek geen aanleiding geeft tot afwijkend gedrag. Ik vraag mij af in welke mate wij nu al kunnen weten of het daartoe al dan niet effectief aanleiding geeft.

16.04 Laurette Onkelinx, ministre: Je voudrais simplement vous dire - et on en a parlé en commission de la Justice - qu'il n'y a pas de livre mais bien des messages via des sites internet qui sont à diffusion nettement plus large, ce qui est d'autant plus dangereux que l'on y a accès beaucoup plus facilement, à moindre coût et qu'il s'agit de messages simplifiés. Ce n'est pas comme dans certains bouquins dans certaines librairies. Il m'est déjà arrivé, à plusieurs reprises, de demander l'ouverture d'informations judiciaires sur le sujet, ce qui prouve que je n'ai pas l'habitude de me barricader devant le principe de la liberté d'expression. On procède vraiment au cas par cas pour la protection de nos valeurs fondamentales et la poursuite de ce qui constitue des infractions.

16.04 Minister **Laurette Onkelinx**: Wij hebben het in de commissie voor de Justitie gehad over informatie die via het internet op ruimere schaal wordt verspreid. Ik heb herhaaldelijk om een gerechtelijk onderzoek hiernaar gevraagd. Het is niet de bedoeling mij te verschansen achter het principe van de vrijheid van meningsuiting. Elk geval moet apart bekeken worden.

16.05 Annemie Turtelboom (VLD): U verwijst terecht naar een aantal websites die gelijkaardige taal verkondigen. Mijn vraag is eerder of wij eigenlijk wel kunnen weten of dergelijke boeken navolging kennen. Dat is mijn bekommernis. Voor de rest vind ik uw antwoord bevredigend, mevrouw de minister.

16.05 **Annemie Turtelboom** (VLD): Il est difficile d'établir si de tels ouvrages font des adeptes. De nombreux sites Web propagent également des idées similaires.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

17 **Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de aankoop van nieuwe celwagens" (nr. 2643)**

17 **Question de M. Servais Verherstraeten à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "l'achat de nouveaux fourgons cellulaires" (n° 2643)**

De **voorzitter**: Mevrouw de minister, dit is de laatste te behandelen vraag, aangezien alle andere vragen op de agenda worden uitgesteld of omgezet in schriftelijke vragen.

17.01 Laurette Onkelinx, ministre: Monsieur le président, la question numéro 2353 de M. de Donnea devient donc une question écrite?

Le **président**: Non, cette question est reportée.

17.02 Laurette Onkelinx, ministre: Monsieur le président, cette question était inscrite pour la deuxième fois. Dès lors, je demanderai qu'elle soit transformée en question écrite.

17.03 Servais Verherstraeten (CD&V): Mevrouw de minister, de federale overheid heeft nieuwe celwagens aangekocht die groter en hoger zouden zijn dan hun voorgangers. Bij enkele transporten van gedetineerden heeft dit reeds problemen gegeven. Ik heb daar de minister verantwoordelijk voor de Regie der Gebouwen over ondervraagd. Hij had wel de gegevens met betrekking tot Vlaanderen maar niet met betrekking tot het zuiden van het land. Hij heeft erkend dat er in een negental justitiepaleizen in Vlaanderen problemen zijn omdat de nieuwe celwagens niet binnen kunnen en met andere woorden de gedetineerden op straat buiten dienen te worden gelaten met de veiligheidsrisico's vandien.

17.03 **Servais Verherstraeten** (CD&V): L'autorité fédérale a fait l'acquisition de nouveaux fourgons cellulaires qui ne peuvent entrer dans neuf palais de justice de Flandre, ce qui pose des problèmes de sécurité dans les rues.

Des difficultés du même ordre apparaissent-elles également à Bruxelles et en Wallonie?

Mijn vraag aan u is dan ook of u op de hoogte bent van de problematiek en of u specifiek ook de omvang van de problematiek in

Qui porte la responsabilité de

Brussel en Wallonië kent wat de gerechtsgebouwen betreft. Zijn daar ook problemen? Zo ja, waar? Ik heb nog enkele vragen specifiek met betrekking tot de celwagens. Mevrouw de minister, u was verantwoordelijk voor de aankoop. Welke FOD was bij de aankoop betrokken en hoeveel celwagens zijn er aangekocht? Wat was hun totale kostprijs? Dienen er nog aangekocht te worden in 2004- 2005 en zo ja, hoeveel? Wat zijn de precieze afmetingen van de nieuwe wagens en in welke mate verschillen deze afmetingen van de vorige versie? Voor welke transporten worden ze ingezet en hoeveel transporten gebeuren er bij benadering van gevangenen naar hoven en rechtbanken en terug?

Er rezen moeilijkheden, mevrouw de minister, zeer specifiek met betrekking tot transporten onder meer te Dendermonde en te Antwerpen waar er ontsnappingsincidenten zijn geweest. Dit had onder meer kwetsuren bij mensen van de federale politie tot gevolg.

In welke oplossing voorziet u op korte termijn voor die transporten waar men niet binnen kan in de gerechtsgebouwen? Hoe garandeert u de veiligheid van de politiemensen die deze transporten verzorgen? In welke andere bijkomende veiligheidsmaatregelen voorziet u? Hoe kunnen de transporten in de toekomst gereduceerd worden?

17.04 Minister **Laurette Onkelinx**: Door de administratie van het DG Uitvoering Straffen en Maatregelen werden zeven nieuwe wagens gekocht die groter zijn dan de vorige celwagens. Deze aankoop gebeurde in samenspraak met de federale politie die vragende partij was voor wagens met een maximale capaciteit en een compartimentering binnen in de wagens zodat zowel vrouwelijke en mannelijke als pedofiele gevangenen gezamenlijk kunnen worden vervoerd.

Voor sommige wagens een kogelwerende uitrusting.

Na een studie van de markt heeft dit geresulteerd in één wagen voor veertien plaatsen met gecompartmenteerde plaatsen en volgende kenmerken: lengte 8,80 meter, breedte 2,95 meter met uitgeklapte spiegels, hoogte 3,10 meter, prijs 142.000 euro per stuk. Deze wagens worden ingezet voor de nationale transfers, zijnde vervoer tussen gevangenen onderling. Zij worden dus niet gebruikt voor vervoer tussen gevangenen en paleizen.

Naast de zeven grote wagens werd er ook één gekocht voor acht plaatsen, ook gecompartmenteerd en met volgende kenmerken: lengte 6,7 meter, breedte 2,3 meter, hoogte 3 meter, prijs 105.000 euro. Deze wagen bevindt zich in de gevangenis te Doornik en wordt ingezet voor overbrengingen tussen paleis en gevangenis.

Het aantal nog te kopen voertuigen in 2004 bedraagt drie stuks voor acht plaatsen in Hasselt, Jamioulx en Vorst en tien minibussen met drie gecompartmenteerde plaatsen. Ook in 2005 zullen een aantal wagens moeten worden vervangen, waarschijnlijk ook een tiental minibussen en twee van acht plaatsen.

In ongeveer 70 procent van de gevallen rijden de huidige celwagens niet binnen in de paleizen. De gedetineerden worden gelost op de voorkoer of aan de voorpoort. Dit heeft echter niets te maken met de aankoop van de nieuwe wagens. Dit wordt ofwel veroorzaakt door de

l'achat de ces fourgons? Combien de fourgons cellulaires ont-ils été achetés et combien seront encore achetés en 2004 et 2005? Combien ont-ils coûté?

Quelles sont leurs dimensions? Pour quels transports seront-ils utilisés? Comment réagissent les services de police qui sont chargés d'escorter ces transports?

Quelle solution sera-t-elle apportée au problème des palais de justice où ne peuvent entrer ces fourgons? Comment la sécurité sera-t-elle garantie en général et comment, en particulier, la sécurité des policiers sera-t-elle assurée? Comment le nombre de tels transports pourra-t-il être réduit à l'avenir?

17.04 **Laurette Onkelinx**, ministre: L'administration de la Direction générale exécution des peines et mesures a fait l'acquisition de sept nouveaux véhicules en concertation avec la police fédérale. Ces véhicules comportent quatorze places, mesurent 8,80 mètres de long, 2,95 mètres de large avec les miroirs dépliés et 3,10 mètres de haut. Ils coûtent 142.000 euros l'unité et ne sont utilisés que pour le transport entre les prisons. En outre, le département a également fait l'acquisition d'un véhicule de huit places qui fait 6,7 mètres de long, 2,3 mètres de large, 3 mètres de haut et qui coûte 105.000 euros. Ce véhicule se trouve à la prison de Tournai et servira aux transfèrements entre le palais de justice et la prison. En 2004, le département acquerra trois véhicules supplémentaires de huit places chacun, ainsi que dix minibus. En 2005, une série de véhicules devront être remplacés.

Dans environ 70 pour cent des cas, les fourgons cellulaires actuels ne pénètrent pas dans l'enceinte des bâtiments judiciaires. Cela n'a rien à voir avec l'acquisition de nouveaux

onmogelijkheid om met een wagen in een paleis binnen te rijden, ofwel om organisatorische redenen. Het transport valt hier onder de bevoegdheid van de politie.

De wagens die hiervoor zijn voorzien, zijn minibussen. In de oudere versie zijn deze niet gecompartmenteerd, wat meer plaatsen geeft, namelijk 4 tot 8. In de nieuwe versie zijn deze gecompartmenteerd: 3 plaatsen voor de gedetineerde, 2 voor de politie en 2 plaatsen vooraan, de chauffeur en een begeleider.

Over het aantal transporten tussen gevangenen en rechtbanken heeft de administratie geen gegevens. Een drietal ophalingen per inkomende gedetineerde lijkt een minimum. Er zijn ongeveer 15.000 inkomenden per jaar.

Voor het overige verwijs ik naar mijn schriftelijk antwoord.

17.05 Servais Verherstraeten (CD&V): Mevrouw de minister, ik dank u voor uw antwoord. Dit toont aan dat er ook ambtenaren in onze federale administratie zijn die zeer grondig werk verrichten.

Mevrouw de minister, men zegt dat de grote wagens niet zouden dienen voor het transport tussen gevangenen en paleizen, maar alleen tussen gevangenen en gevangenen waar er geen problemen met inrijden zijn. Ik moet de feiten echter tegenspreken. Er is begin april of einde maart in het hof van beroep van Antwerpen een incident geweest met een nieuwe wagen die niet binnenkon, waar dat vroeger wel kon.

Mevrouw de minister, de informatie die u mij geeft is zeer grondig en volledig, maar wordt tegengesproken door dit specifieke feit. Ik zou u willen vragen om dit dan ook na te kijken, ook om ontsnappingspogingen in de toekomst te vermijden. Omwille van deze problematiek heeft men ook het nieuwe justitiepaleis van Antwerpen herbouwd met 24 miljoen oude Belgische franken meerkosten tot gevolg. Men zou dat niet hebben gedaan als die wagens niet zouden worden gebruikt voor het transport naar justitiepaleizen. Het is juist om die reden dat men die werken heeft gedaan.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 16.48 uur.

La réunion publique de commission est levée à 16.48 heures.

véhicules. Soit il est impossible d'entrer dans l'enceinte du palais de justice avec un véhicule, soit il s'agit de raisons organisationnelles. Le transport relève de la compétence de la police et s'effectue au moyen de minibus. Les anciens minibus ne sont pas compartimentés, contrairement aux nouveaux.

Pour les autres détails techniques, permettez-moi me référer à la réponse écrite que je transmettrai à M. Verherstraeten.

17.05 Servais Verherstraeten (CD&V): Un incident au moins a montré que les nouveaux fourgons, qui sont plus grands, ne servent pas uniquement à transporter les détenus entre différents établissements: récemment, un grand fourgon n'a pas pu entrer dans l'enceinte du palais de justice d'Anvers. C'est d'ailleurs pour éviter ce type de problèmes que des aménagements, pour un montant de 24 millions de francs belges, seront apportés au nouveau palais de justice d'Anvers.